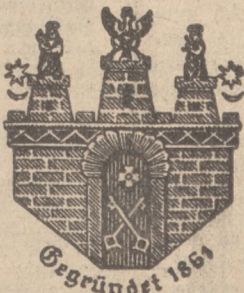


# Posener Tageblatt



**Anzeigenpreis:** Die 84 mm breite Millimeterzeile 15 gr., Teiltell-Millimeterzeile (88 mm breit) 7½ gr., Deutschland und übriges Ausland 10 bzw. 50 Pfg. Platzvorschrift und schwieriger Satz 50 % Zuschlag. Offertengebühr 50 gr. Abbestellung von Anzeigen schriftlich erbeiden. — Keine Gewähr für die Aufnahme an bestimmten Tagen und Blättern. — Keine Haftung für Fehler infolge undeutlichen Manuskriptes. — Anschrift für Anzeigenaufträge: „Kosmos“ Sp. z o. o., Annoncen-Expedition Poznań, Zwierzyniecka 6, Postcheckkonto in Polen: Poznań Nr. 207 916, in Deutschland: Berlin Nr. 166 102. (Konto + Inh.: Kosmos Spółka z o. o., Poznań). Gerichts- u. Erfüllungsort auch für Zahlungen Poznań. Fernspr. 6276, 6105.

Mr. 88

# Deutschland will einem Ost-Nichtangriffspakt beitreten

## Die Sensation von Isola Bella — Größere Zuversicht in Konferenzkreisen

# Keine neuen zuverlässigen Informationen

gefaßt worden sind. Aber selbst hier bestehen, wie von englischer Seite betont wurde, die größten Schwierigkeiten. Falls der Völkerbund eingerichtet werden sollte, so ergebe sich sofort die Frage, wie seine Maßnahmen ohne Amerika und Japan, die beide dem Völkerbund nicht angehören, durchgeführt werden sollen. Man betonte auch, daß es überhaupt schwer sein

# Ohne Deutschland kein Friede möglich

## Starker Widerhall der deutschen Antwort

Es besteht keine Aussicht auf einen wahren

Wenn man bereits am Freitag den Eindruck zu erwecken suchte, daß die Verhandlungen über die hauptsächlich für diese Konferenz interessierenden Fragen bereits abgeschlossen seien, so wird man zweifellos am Sonnabend besonders stark bemüht sein, das, was am Freitag erreicht bzw. nach Genf geleitet wurde, gebührend hervorzuheben, um der Konferenz wenigstens nach außen hin ein eindrucksvolles Bild der Geschlossenheit der drei Mächte und des Erfolges der Verhandlungen zu verleihen. Für den letzten Verhandlungstag hat man sich vorgenommen, die Möglichkeit einer Rückkehr Deutschlands in den Völkerbund einer allgemeinen Erörterung zu unterziehen. Ferner sollen die am Freitag bereits gethessenen Verhandlungen über den Lustpakt weitergeführt werden. Schließlich steht noch die auf den Wunsch Italiens zurückgehende Behandlung der Küstungsfragen Desterreichs, Ungarns und Bulgariens auf der Tagesordnung. Man wird sich im Laufe des Sonnabends im übrigen zweifellos mit irgendwelchen Schlusentwickelungen und Feststellungen allgemeiner Art über die Konferenz von Stresa befassen.

Frieden, wenn nicht Deutschland als gleichberechtigter Partner daran teilnimmt.

Der gegenwärtige ungeordnete Zustand kommt in erster Linie von der Tatsache her, daß Deutschland niemals den Friedensvertrag in seiner Ganzheit wirklich angenommen hat.

Der Friedensvertrag wurde Deutschland mit der Spitze des Bajonetts aufgezungen und versetzte Deutschland in eine zweitklassige Stellung.

Solange die Beziehungen zwischen Deutschland und den anderen Ländern nicht auf eine normale Grundlage gestellt sind, ist es unmöglich ein Friedenssystem mit irgendeiner Aussicht auf Dauer zu errichten. Das wichtigste im gegenwärtigen Augenblick ist der Versuch, die natürlichen Gefühle Deutschlands zu verstehen. Jetzt gibt es nur noch einen oder zwei Punkte — wie z. B. das Recht, als Mandatarmacht betrachtet zu werden, das Deutschland verlangt, bevor es sich in jeder Hinsicht als gleichberechtigt betrachtet. Vielleicht besteht im gegenwärtigen Augenblick die beste Aussicht, ein allgemeines Sicherheitssystem mit einer bestimmten Rüstungsbegrenzung zu schaffen. Die wirkliche Prüfung der deutschen Absichten steht noch immer bevor.

**Worauf es ankommt, ist: Was wird Deutschland tun, wenn es seine Gleichberechtigung erzielt hat, und nicht: Was mühte Deutschland tun, um die Gleichberechtigung zu erzielen?**

„Times“ fährt fort, es sei sehr zu hoffen, daß man nächste Woche in Genf nicht zu viel Zeit damit verbringe, tadelnde Entschuldigungen zu fassen. Es sei richtig, daß man einen Protest gegen irgendeine einseitige Verletzung eines mehrseitigen Vertrages niederlege, aber es sei viel wichtiger, eine bessere Zukunft vorzubereiten, als Beschuldigungen über eine verirrte Vergangenheit vorzubringen. Die beiden wirklich ausschlaggebenden Fragen, die jetzt beantwortet werden müßten, seien erstens, ob die Bedingungen Deutschlands für seine Rückkehr in den Bund der Nationen vernünftig seien — darüber müsse sicherlich eine weitere Rücksprache mit Deutschland gepflogen werden —, und zweitens, wie am besten ein allgemeines Sicherheitssystem errichtet werden könne, um zu erreichen, daß jedem Angreifer übermächtige Umstände gegenüberstehen.

# Götterdämmerung der Sowjetwirtschaft

Dieser Tage ist mit einem Schlage die Ursache dafür klar geworden, warum der mit so vielen Vortheilen besetzte zweite Fünfjahresplan der Sowjets immer noch ein recht theoretisches Leben führt. Nachdem die Atempause, zu der man sich wohl oder übel nach Beendigung des ersten Fünfjahresplanes entschließen mußte, abgelaufen war, half man sich mit Jahresplänen, die vielfach revidiert, hier erweitert, dort beschränkt wurden und deren statistische Ergebnisse immer wieder in der schauerhaftesten Weise mit der Wirklichkeit in Widerspruch gerieten. Als ein Beispiel für viele möge der Hinweis auf das Verkehrswesen dienen, auf dessen Fortentwicklung die Fünfjahrespläne in der großzügigsten Weise bedacht waren; die statistischen Abschluszziffern entsprachen höchst verheißungsvoll der Wichtigkeit der Sache — inzwischen mußte der Rat der Volkskommissare in den sauren Apfel beißen und zugeben, daß das sowjetrussische Verkehrswesen einen Augiasstall darstelle, der zunächst einmal von Grund aus gesäubert und dann neu eingerichtet werden müsse.

Phantastisch sind die bekanntgegebenen Prozentfäße an „technischen Analphabeten“, die nach den Feststellungen der mit der Untersuchung dieser Dinge beauftragten Kommission an verantwortlichen Stellen stehen. Ähnliches gilt für manche industrielle Produktionszweige, für die Holz- und Viehwirtschaft usw. Das Prinzip, daß das Parteibuch der III. Internationale ein geschultes Gehirn ersetzen könne, ist schuld daran, wenn jetzt auch das Fundament wankt, auf das sich die gesamte Wirtschaftspolitik der Sowjets gründete: der Generalstab der Sowjetwirtschaft, der Gosplan, wird „gesäubert“ und reorganisiert. Es ist schon früher viel an ihm herumgedockert worden. Aber hier, wie in anderen Bereichen, entschied nie der gesunde Menschenverstand, sondern der kommunistische Katechismus. Verfolger des Goplans bestrafte man damit, daß „intellektuelle“ Mitarbeiter dieses Riesenapparates zu Opfern großer Schauprozesse gemacht wurden. Daß diese Methode an der Sache nichts bessern konnte, war von vornherein klar.

Jetzt endlich will man an den Kern der Dinge herangehen; das Endziel scheint zu sein, die bürokratische Macht der Zentrale zu brechen und die Möglichkeit zu schaffen, daß je nach regionalen und lokalen Bedingungen und Erfordernissen die Leiter der Unterabteilungen des Gosplans selbständig planen und verfahren können. Das ist zwar der gegebene Weg zur Entwicklung der wirtschaftlichen Kräfte des Riesensreiches, allein es bleibt mehr als fraglich, ob nicht mit der Vervielfältigung autonomer Wirtschaftsstellen auch die Zahl der Störungen sich vervielfältigt, denen die naturgemäß und zwangsläufig opportunistischen und kompromißloseren Wirtschaftler von seiten der orthodoxen Parteifunktionäre ausgesetzt sind. Dann könnte die Aenderung eine Wendung zu noch kostspieligerer Mißwirtschaft bedeuten, und der Gosplan würde von der Scylla in die Charybdis geraten.

## Der Louisdor als Orden

Mit einem kleinen, feierlichen Akt ist soeben im alten Bau der Pariser Münze der neue 100-Francis-Louisdor aus der Taufe gehoben worden. Der Finanzminister Germain-Martin und der Gouverneur der Notenbank Tannery waren die Paten, und der Finanzminister durfte sogar den Hebel bedienen, der den Prägestempel in Aktion treten ließ. 12 Millionen Stück sollen im Laufe dieses Jahres fertiggestellt werden.

Leider steht man nun schon wieder vor einem bösen Dilemma: Wie soll der goldene Strom gelenkt werden, wann soll man die Schleusen ziehen, wer sollen die Glücklichen sein, die die



## Nichteinmischungspakt unter der Schirmherrschaft von Paris und Rom Die österreichische Frage

Paris, 13. April. Zur österreichischen Frage berichtet Havas aus Stresa, Mussolini habe ausführlich über die Gefahr, der Österreich ausgesetzt sei (?), Vortrag gehalten. Die Vertreter Englands, Frankreichs und Italiens seien einmütig der Ansicht gewesen, daß es angebracht sei,

die Verhandlungen zwischen allen Nachbarländern (also Italien, Deutschland, Ungarn, die Tschechoslowakei und Südslawien) unter Einfluß von Österreich selbst fortzusetzen, um zu einem Nichteinmischungspakt zu gelangen, der unter der Schirmherrschaft Frankreichs und Italiens stehen würde.

Wahrscheinlich werde binnen kurzem eine Konferenz der betreffenden Länder stattfinden.

Zu der Nachricht von der deutschen Bereitschaft zu einem Nichtangriffspakt für den Osten ohne deutsche Beistandsverpflichtung meldet der Havasberichterstatter aus Stresa:

Die Aenderung der Haltung Deutschlands habe in den Konferenzkreisen wirkliche Sensation hervorgerufen. Gewisse Kreise wollten in dem deutschen Schritt den Beweis weniger unnachgiebiger Absichten und des deutschen Wunsches, aufs neue mit den anderen europäischen Mächten zusammenzuarbeiten, erblicken. Die meisten ständen dagegen auf dem Standpunkt, daß die deutsche „Geste“ keinen wirklichen Wert habe, da die Unterzeichnung eines Nichtangriffspaktes nur die früheren Verpflichtungen Deutschlands, namentlich die nach dem Kelloggspakt, erneuern würden. Lediglich ein gegenseitiges Beistandsabkommen, demgegenüber sich Deutschland aber weiterhin ablehnend verhalte, würde eine praktische Bedeutung haben. Die britische Regierung werde sich in Berlin über die Absichten Deutschlands zu unterrichten haben, der französische Außenminister werde sich aber, ohne das Ergebnis dieser neuen Befragung abzuwarten, zum vorgesehenen Zeitpunkt nach Moskau begeben, um dort vor Ende des Monats das französisch-sowjetrussische Abkommen zu unterzeichnen, dessen Grundlagen nächste Woche in Genf zwischen Datal und Litwinow endgültig festgelegt werden würden.

### Polen und die neuen Ostpaktmöglichkeiten

Warschau, 13. April. Das in Stresa am Freitag veröffentlichte Communiqué über die bisherigen Beratungen wird von der Poln. Tele-Agentur mit folgendem Zusatz in der polnischen Presse verbreitet:

„Wie man aus den Nachrichten ersieht, ist der sowjetrussische Ostpakt als begraben anzusehen. Es eröffnen sich die Möglichkeiten eines neuen Abkommens für Osteuropa, das sich auf den Grundbesitz der nächsten Woche in Genf zwischen Datal und Litwinow endgültig festgelegt werden würden.“

## Meinungsverschiedenheiten im englischen Kabinett?

### Englische Pressstimmen zu der Londoner „autorisierten Erklärung“

London, 13. April. Die Tatsache, daß die von der Freitagspresse veröffentlichte „autorisierte Erklärung“ über die Richtlinien der englischen Politik von einem Mitglied der englischen Abordnung in Stresa abgelehnt worden ist, wird von den Blättern am Sonnabend ausführlich behandelt.

Einige Blätter, wie z. B. die liberale „News Chronicle“, glauben, daß in den höchsten Regierungskreisen einige Meinungsverschiedenheiten über den Kurs der Außenpolitik bestünden. In einem Leitartikel sagt das Blatt, es sei allgemein bekannt, daß einige Kabinettsmitglieder überzeugt seien,

England müsse seine jetzigen Verpflichtungen auf ein Mindestmaß beschränken und sich von den europäischen Verwicklungen genügend fernhalten, um als unparteiischer Vermittler zwischen Deutschland und den anderen Mächten wirken zu können.

Der politische Mitarbeiter der „Morning Post“ meldet, bei den in London anwesenden Ministern habe man die von dem englischen Abordnungsmittglied in Stresa abgegebene Erklärung, daß sich die Wortführer der englischen Regierung in Stresa befinden, als lächerlich empfunden. Vielmehr habe man in London erneut erklärt, daß

die gestern veröffentlichte „autorisierte“ Mitteilung die Grenze darstelle, bis zu der die englischen Vertreter in Stresa gehen könnten.

„Daily Express“ und „Daily Herald“ sind der Ansicht, daß es sich nicht um grundlegende Meinungsverschiedenheiten innerhalb des Kabinetts handle, sondern lediglich um eine Meinungsverschiedenheit in der „Betonung“ oder sogar

gelangt sind, daß das System von Nichtangriffspakten erfolgreicher die Erhaltung des Friedens sichert als es der sowjetrussische Pakt gegenseitiger Hilfeleistung getan hätte, den man in Moskau als Ostpakt bezeichnete. Auf Grund der europäischen Lage wurde dieses System in Stresa als unzweifelhaft erkannt.“

Die polnischen Blätter geben aus Stresa die Havasmeldung wieder, daß Datal sich zuerst in Warschau aufhalten und dann nach Moskau weiterreisen werde. Einzelne polnische Berichterstatter fügen hinzu, daß diese Reihenfolge des Besuches noch nicht endgültig sei. Viele polnische Blätter bezeichnen in ihren Berichten als Sensation von Stresa die Mitteilung, daß Deutschland bereit sei, einem östlichen Nichtangriffspakt beizutreten.

Warschau, 12. April. Die ersten Meldungen über das geplante französisch-russische Abkommen wurden in Warschau zunächst ohne Kommentar zur Kenntnis genommen. Nunmehr zeigt sich aber in der polnischen Regierungspresse doch schon eine recht starke Beunruhigung. Der „Kurjer Poranny“ stellt die Frage, ob man das Abkommen als ein französisch-russisches Bündnis zu betrachten habe und fügt die Frage hinzu, was in einem solchen Falle aus dem polnisch-französischen Bündnis werden soll. Das Regierungsorgan „Gazeta Polska“ zeigt sich weniger beunruhigt und spricht von der Unterzeichnung eines französisch-russischen Abkommens, wobei es sich bisher um eine Plan, jedoch noch nicht um eine endgültige Entscheidung handle.

Die Konferenz in Stresa wird in den Warschauer politischen Kreisen mit einiger Nervosität verfolgt, und es zeigt sich eine gewisse Verunsicherung darüber, daß Polen bei diesen Verhandlungen abseits steht.

### Allgemeine europäische Sicherheitskonferenz in London?

Paris, 13. April. Der außenpolitische Berichterstatter des „Petit Journal“ in Stresa glaubt zu wissen, daß demnächst eine allgemeine europäische Sicherheitskonferenz nach London einberufen werden würde. In ihr würden Deutschland, Frankreich, England, Italien, Sowjetrussland, Polen und die kleine Entente teilnehmen.

### Polens Vertretung bei der Ratsitzung

Warschau, 12. April. Eine Entscheidung über die polnische Vertretung bei der Sonderitzung des Völkerbundrats am 15. April ist bisher noch nicht gefallen. In den politischen Kreisen gilt es bisher als unwahrscheinlich, daß Minister Bed an der Genfer Tagung teilnimmt. Die polnische Regierung werde voraussichtlich durch ihren ständigen Vertreter beim Völkerbund, Minister Komarnicki, vertreten sein.

### Frankreich kündigt den Ausbau seiner Schlachtflotte an

London, 9. April. Der Marinekorrespondent des „Daily Telegraph“ schreibt, in der französischen Flottenpolitik sei ein grundlegender Wechsel eingetreten. Der Oberste Marinechef habe die Entscheidung getroffen, daß künftig

die Großkampfschiffe das Rückgrat der französischen Marine

bilden müssen. Infolgedessen sei den anderen interessierten Mächten inoffiziell mitgeteilt worden, daß Frankreich sich nicht auf die Dauer mit dem Washingtoner Verhältnis für Großkampfschiffe von 1,75 gegen 5 britischen, 5 amerikanischen und 3 japanischen Großkampfschiffe begnügen könne. Diese Aenderung bedeute, daß die französische Marine nicht mehr wie bisher ihr Hauptinteresse den U-Booten und leichteren Ueberwasserfahrzeugen zuwenden, von denen sie nach Kriegsende eine große Anzahl gebaut habe. Unter Einfluß der im Bau befindlichen bzw. vom Parlament bewilligten Fahrzeuge werde die französische Schlachtflotte nach den jetzigen Plänen bestehen: aus zwei Schlachtschiffen von 35 000 Tonnen, zwei Schlachtkreuzern von 26 500 Tonnen, drei Schlachtschiffen von 23 000 Tonnen und drei Schlachtschiffen von 22 500 Tonnen. Die letzten sechs Fahrzeuge seien modernisiert worden oder ihre Modernisierung stehe bevor. Abgesehen davon würden noch drei ältere 18 000-Tonnen-Schiffe in Reserve gehalten.

### Görings Dant

Berlin, 12. April. Ministerpräsident General der Flieger Göring teilt mit: „Anlässlich unserer Vermählung sind meiner Frau und mir so zahlreiche Beweise herzlicher Freundschaft und getreuer Gefinnung zugegangen, daß es uns vorerst nur möglich ist, auf die Tausende von Briefen und Telegrammen allen, die unserer in nationalsozialistischer Verbundenheit gebachten auf diesem Wege unseren aufrichtigen Dant zu sagen. Die uns aus allen Volksteilen des Reiches und insbesondere von den Berliner Volksgenossen entgegengebrachte liebevolle Anteilnahme, die uns mit stolzer Freude erfüllt hat, haben mir als die Krönung aller Freundschaftsbeweise empfunden, die uns an unserem Hochzeitstage widerfahren sind.“

Allen Kameraden der Ehrenformationen wie des Ehrenpatiers schüttelte ich dankbar herzlich die Hand.

Auch für die sinnigen, herzlichen und kostbaren Gaben, die in so außerordentlicher Fülle und Reichhaltigkeit uns übermittelt wurden, vermag ich auch im Namen meiner Frau zunächst nur auf diesem Wege zu danken.“

### Der Nationalfeiertag des deutschen Volkes

Die Aufmarschleitung für den 1. Mai gibt bekannt:

1. Mai 1935: Zum drittenmal im neuen Reich werden die Kolonnen des schaffenden deutschen Volkes zum „Nationalen Feiertag des deutschen Volkes“ aufmarschieren.

In Berlin findet der Staatsakt zum „Nationalen Feiertag des deutschen Volkes“ in diesem Jahre wieder auf dem Tempelhofer Felde statt.

Die Berliner schaffenden Volksgenossen werden in dreizehn großen Marschkolonnen zum Tempelhofer Feld marschieren. Genau wie im Vorjahre werden die Kreiswälder der Deutschen Arbeitsfront die Führer dieser Marschkolonnen sein. Sämtliche in einem Betriebe, einem Büro oder einer Behörde beschäftigten Volksgenossen treten gemeinsam mit der Betriebszelle an. Die deutschen Volksgenossen, die nicht in Betrieben tätig sind (also selbständige Geschäftsleute, Handwerker, Gewerbetreibende, Rentner usw.) und die an dem Aufmarsch teilnehmen wollen, sind sofort durch den Verband, Verein und Organisation zu melden.

### Blutige Zusammenstöße in Siemianowik

Seit der Siemianowitzer Protestkundgebung herrscht dort bedauerlicherweise wieder eine stark überhitzte Atmosphäre. Nachdem Dienstag und Mittwoch mehreren Mitgliedern der Jungdeutschen Partei die Parteiabzeichen abgerissen worden waren, kam es vorgestern Abend zwischen 19 und 20 Uhr auf der ul. Bytomska und der ul. Powstancow zu schweren Zusammenstößen zwischen Aufständischen und jungen Deutschen, in deren Verlauf fünf der Beteiligten durch Messerstiche und Stochschläge verletzt wurden.

Ueber die Vorfälle bringt der Siemianowitzer Berichterstatter der „Kattowitzer Ztg.“ folgende Meldung, entsprechend der Darstellung, die ihm auf der Polizei gegeben wurde:

Als sich kurz nach 7 Uhr einige junge Leute in der Nähe des Kaffeehauses „Adria“ durch Erheben der rechten Hand grüßten, wurden sie von einigen Aufständischen, unter denen sich auch der berühmte Bobiec befand, zur Rede gestellt. Es kam bald zu einer Schlägerei, doch zogen sich die Aufständischen zurück, weil die sich rasch sammelnden Passanten gegen sie Partei ergreifen. An der Kreuzkirche kam es dann zu einem zweiten Zusammenstoß und auf der ul. Powstancow zu einem dritten, der größere Ausmaße annahm. Dabei erhielt der Deutsche Struzyna einen Messerstich in den Kopf, und außerdem wurde ihm die Lippe aufgeschlagen. Weiter wurden verletzt der Aufständische Bobiec, der einen Stich in den Oberarm davontrug, und noch drei junge Leute.

Die Polizei traf rasch auf dem Kampfsplatz ein und schaffte schließliche Ordnung. Im Laufe des Abends wurden etwa 25 Teilnehmer an der Schlägerei festgenommen, unter denen sich auch acht Aufständische befanden. Der größte Teil der Festgenommenen ist bereits wieder freigelassen worden.

Die deutschen Abgeordneten Kojumek und Pawlas waren in dieser Angelegenheit gestern beim Chef des Sicherheitsbüros der Wojewodschaft Schlesien, der eine energische Untersuchung anordnete. Die Schuldigen würden dann dem Gericht übergeben werden.

### Versammlungskalender Kameradschaftsabende

- 15. April Ortsgruppe Kupferhammer in Czarno Boda 8 1/2 Uhr.
- 16. April Ortsgruppe Lewiczyn 8 1/2 Uhr.
- 17. April Ortsgruppe Kuntomischel 8 Uhr.

### Mitgliederversammlungen

- 14. April Ortsgruppe Kaskow 2 Uhr.
- 14. April Ortsgruppe Kirchplatz-Born 6 Uhr.
- 14. April Ortsgruppe Suchlas 3 Uhr.
- 14. April Ortsgruppe Bnin-Steindorf 8 1/2 Uhr.
- 14. April Ortsgruppe Honig (Chojnit) 8 1/2 Uhr bei Schön in Kowoskie (endgültige Vorstands- und Delegiertenwahl).
- 14. April Ortsgruppe Suchen 5 Uhr in Suchenhammer im Gasthaus „Zum Tiergarten“ (endgültige Vorstands- und Delegiertenwahl).

Zu Honig und Suchen sprechen die Volksgenossen Dr. Kohnert-Bromberg und Dr. Posen.

15. April Ortsgruppe Birnbaum 8 1/2 Uhr. (Es spricht Dr. Kohnert-Bromberg.) Unsere Mitglieder werden gebeten, die Mitgliederlisten nicht zu vergessen.

ersten Louisdors im Sparstrumpf verschwinden lassen? Man möchte nämlich um jeden Preis verhindern, daß es mit den neuen Goldmünzen geht wie mit dem bekannten Tropfen auf dem heißen Stein. Wenn man mit einem Schläge gleich etliche Millionen auf den Markt werfen könnte, wäre es denkbar, daß eine Zeitlang ein Teil davon wirklich in Umlauf bliebe — lange sicherlich nicht, denn Goldmünzen, ganz gleich welcher Art, werden seit geraumer Zeit mit 4 Prozent Aufschlag bezahlt, und in der Zeit seit Abwertung der Belga hat sich bereits eine scharfe Tendenz zur Erhöhung dieses Aufschlages gezeigt. Leider kann die Münze nicht rasch genug eine ausreichend große Menge Louisdors prägen, denn vorläufig ist sie stark durch große Aufträge des Kaiserreiches Mandatskuno belastet.

So ist Herr Tannern auf die Idee gekommen, die neuen Goldstücke zunächst einmal sozusagen als Orden für wirtschaftspolitischen Wohlverhalten solchen Personen zu verleihen (natürlich gegen Zahlung von 100 Papierfrancs), die gewisse, im Kriege ausgegebene Gutscheine der Bank von Frankreich in Besitz genommen und behalten, auf diese Weise also ihrer Notenbank einen Beweis unerschütterten Vertrauens gegeben haben. Der Gedanke ist zweifellos sehr hübsch, nur bedeutet er nicht gerade eine Lösung des Problems, die Goldstücke wirklich in Umlauf zu bringen.

### Verbläsende Sterne im Sternenbanner

Der erbitterte Kampf, der gegen Roosevelts Wirtschaftspolitik tobt, wird hinsichtlich seiner Motive und seiner Bedeutung erst richtig verständlich, wenn man sich im Kreise derer umsieht, die unter dem „New Deal“ relativ am schwersten leiden. Das sind die, die aus Dollar-Milliardären oder hundertfachen Millionären „einfache“ Millionäre werden. Wahrhaftig ein schweres Geschick und — wenn man den Geldungsdrang vieler dieser Dollar Könige kennt — ein ausreichend starkes Motiv, um mit äußerster Leidenschaft den Kampf gegen Roosevelt zu führen. Immerhin darum auch ein Moment, das dem Anblick dieses Kampfes sehr ernste Züge verleiht; denn wenn auch die Zahl der Millionen zusammengegrumpft ist, so ist die Macht jener „oberen Vierhundert“, die sich in ihrer neuen Lage zu neuer Solidarität zusammenzufinden scheinen, doch noch gewaltig.

Wie steht es nun wirklich im Lager dieser Dollar Könige aus? Daß der alte Morgan, mit dem Verkauf seiner in aller Welt berühmten und auf etwa eine halbe Milliarde Pfund geschätzten Kunstsammlung begonnen hat, wurde schon vor einiger Zeit bekannt. Jetzt muß er, unter dem Druck der Grundbesitzsteuern, angeblich auch dazu schreiten, einen Teil des kostspieligen Grundbesitzes abzustößen, den er vor Jahren erworben hat, um seinen und seines Sohnes phantastischen Palastkomplex an der Osterbay auf Long Island mit einem Isolierungsgürtel zu umgeben. — In Wallstreet war kürzlich sogar das Gerücht verbreitet, Morgan wolle den USA überhaupt den Rücken kehren — eine Wendung, die allerdings nicht sehr für die Hoffnung der Dollar Könige spricht, den Kampf gegen Roosevelts Politik zu gewinnen. Auch andere Dollar Könige müssen erhebliche Teile ihrer kostspieligen Besitzungen liquidieren. Der Zusammenbruch der Banken des „Generals“ Dawes, die Verluste Owen D. Youngs sind bekannt, Jords Vermögen zeigt schon lange stark rückläufige Tendenz. Daß Mellon, vor kurzem noch einer der ersten Anwärter auf den Titel des reichsten Mannes der USA, sich wegen seiner früheren Steuererklärungen einem peinlichen Verfahren vor einem Kongreßausschuß aussetzen muß, zeugt auch nicht gerade von einem erfreulichen Stand der Dinge.

Wie den Dollar Königen selbst, so geht es, vielleicht noch etwas schlimmer, den Institutionen, die von ihrer Großzügigkeit abhängig sind. Noch ist das Schicksal der berühmten Metropolitan Opera ungewiß — früher sprangen die oberen Vierhundert ohne weiteres für jedes Defizit dieses glänzenden Kunstinstitutes ein. Ueber einer ganzen Anzahl der berühmten exklusiven Klubs der oberen Vierhundert schwebt das Dammoklesschwert der Liquidation, auf einige ist es bereits herabgefallen. Und die zahlreichen amerikanischen Kollegen, die sich im Vertrauen auf die feste Gebeherbereitschaft der Dollar Könige in einem viel zu glänzenden und kostspieligen Rahmen eingewöhnt haben, blicken düster in die Zukunft.

Eine neue Zeit ist im Anbruch. Selbst wenn eine bescheidene Prosperität wiederkehrt, so zweifelt doch niemand daran, daß im Zeichen der plötzlich hereingebrochenen Steuergerechtigkeit und wachsenden Rigorosität im Eintreiben der Steuern eine Rückkehr der alten Herrlichkeit ausgeschlossen ist.

### Caval am 29. April in Warschau

Warschau, 12. April. Der Besuch des französischen Außenministers Datal in Warschau wird wie verlautet, auf der Rückreise aus Moskau, etwa am 29. April stattfinden und zwei Tage dauern.



Alfred Loake.



## Nach ein „Neutraler“

„Vertikale Führungen“ und Volksgemeinschaft  
Wir erhalten folgende Zuschrift:

Die Kreiszeitung für die Kreise Neumünster und Wollstein veröffentlichte in Nr. 39 ein Eingeladene mit der Überschrift: „Wie die Einigung des Deutschtums sehr wohl möglich wäre“. Als Verfasser zeichnete, die örtliche Führung des Deutschtums in Gräb. Schon vor einiger Zeit hatte an jener Stelle der Zeitung Volksgenosse Pastor Rudolph als „örtlicher Führer“ das Wort über die Folgen des Kampfes ergriffen. Raumangel verbietet uns, das ganze Editorial abzuabzudrucken. Wir entnehmen ihm nur die wichtigsten Stellen:

„Es wird darauf hingewiesen, daß in Deutschland der Staat, die Nation, als Sammelboden aller innerhalb der Reichsgrenzen wohnenden 66 Millionen deutschen Volksgenossen gilt. Innerhalb dieser 66 Millionen besteht als besondere Gruppe die nationalsozialistische deutsche Arbeiterpartei mit ca. 5 Millionen Parteigenossen. Aufgabe der Partei ist es, die treuesten und hingebungsvollsten Kämpfer für den Ausbau des dritten Reiches zu sein, gewissermaßen das Gewissen der Nation. Daraus ergibt sich als selbstverständliche Notwendigkeit, daß nach der Machübernahme die wichtigsten Verwaltungsfunktionen weiterhin mit Parteigenossen besetzt wurden.“

Aufgabe der Gesamtnation ist es, immer mehr, bis auf den letzten Mann Nationalsozialisten zu werden.“

Soweit die Beschreibung der deutschen Verhältnisse. Mit einem kleinen Sprung vergleicht der Einsender diese für Deutschland richtigen Tatsachen mit den Verhältnissen der deutschen Volksgruppe in Polen. Auch hier brauchen wir nach seiner Ansicht die Gesamtnation, ein Sammelboden aller Deutschen in Polen, gleichsam eine Art „Staat im Staat“ (selbstverständlich soweit das ohne Verletzung unserer Pflichten als lokale polnische Staatsbürger möglich ist!). Dieses Sammelboden soll das Deutschtum zahlenmäßig vollkommen erfassen und in ihm sollen alle Volksgenossen kulturell betreut werden. Diese kulturelle Organisation müßte ihren Statuten gemäß die „Deutsche Vereinigung“ sein. Durch die Zugehörigkeit zu dieser Organisation wäre ein Bekenntnis zum Deutschtum ausgesprochen, nicht aber ohne weiteres ein Bekenntnis zum Nationalsozialismus (!).

Worauf der Einsender hinaus will, zeigt deutlich der nächste Satz:

„Deswegen brauchen wir daneben noch eine zweite Gruppe, derjenigen, die sich gleichzeitig rühmlich und aufrichtig zum Nationalsozialismus bekennen.“

Diese Kerntruppe müßte programmäßig die „Jungdeutsche Partei“ sein. Darum müßte der Ausschließlichkeitsparagraf (der Einsender spricht von Ausschließungs-Paragraf) aufgehoben werden. Diese Bestimmung sei nach seiner Ansicht entweder in dem guten Glauben, dadurch einen Zusammenschluß des gesamten Deutschtums herbeizuführen, geschaffen, oder aber aus Berechnung und Niedertracht. Er sagt wörtlich: „Unschönend überaus das Bestreben.“ (!!!) Durch diese Bestimmung sei eine unsaubere Rivalität zwischen den Gruppen hervorgerufen. Durch Schaffung einer besonderen Kampftruppe innerhalb des Deutschtums würde Partei und Volk eins werden. Dadurch würde die Führerschaft

## Orbis-Mitteilungen

Nach Jugoslawien und der Tschechoslowakei ermäßigte Pässe und Gesellschaftsreisen.

Nach Belgien Gesellschaftsreisen zu ermäßigten Preisen Prospekte und Auskunft beim Reisebüro Orbis in Poznań, Plac Wolności 9. Tel. 52-18.

## Mit Luftschiff „Graf Zeppelin“ nach Südamerika

### VI. Das „brasilianische Venedig“.

W. R. Die Pracht der Tropen hatte uns in ihren Bann geschlagen. Eine wunderbare Zeit hatte begonnen: Immer wieder gingen wir auf Entdeckungen aus, immer wieder nahmen wir neue Bilder in uns auf. Wir kannten keine Erschöpfung, keine Ermattung. Nie brannte uns die Sonne zu heiß, kein Weg war uns zu weit, und selbst dann, wenn zu völlig ungewohnter Stunde mit tropischer Plöcklichkeit die dunkle Nacht über uns hereinbrach, gönnten wir uns keine Ruhe: erfrischt durch die um ein paar Grad niedrigere Temperatur, zogen wir von neuem in die geheimnisvoll leuchtende Nacht, immer begierig, Neues zu sehen, Unbekanntes zu erleben. Bis wir dann in später, für dortiger Verhältnisse unmöglicher Nachtstunde völlig ermattet, nur mit einer leichten Decke zugedeckt, uns zur Ruhe niederstreckten, aus der uns bald der wieder ebenso plöcklich einbrechende Tag mit seinen neuen Erlebnissen weckte.

Recife de Pernambuco, zu deutsch: das Riff von Pernambuco — so genannt, weil ein Hunderte von Kilometern langes Riff etwa 50 Meter vor dem eigentlichen Ufer sich dahinstreckt —, hat über 300 000 Einwohner, von denen nur ein ganz kleiner Teil Weiße sind. Alle anderen rechnen zu der einheimischen Bevölkerung, deren Hautfarbe nicht weiß ist. Es würde jedoch zu weit gehen, wollte man deshalb alle anderen als Farbige bezeichnen: der Brasilianer, auf den eine ganz andere, viel stärkere Sonne herabrennt, hat im Laufe der Jahrhunderte seine Hautfarbe geändert. Aus dem ursprünglichen, auf die portugiesischen Einwanderer zurückgehenden Weiß wurde bald, verurlicht durch die tropische Sonnenglut, ein Gelb oder Braun, das in allen Schattierungen wahrzunehmen ist. Daß allerdings auch reinrassige Neger dort anzutreffen sind, hat seinen Grund darin, daß es in Brasilien, im Gegensatz zu den Nordstaaten, keine Rassen-

dann auch durch den nun ungehemmt zum Ausdruck kommenden Volkswillen gelöst werden. Der Ausschließlichkeits-Paragraf sei Wahnsinn und Verbrechen an unserem Volkstum und geschaffen, um auf diesem Wege die unliebbaren Führer der Jungdeutschen Partei kaltzustellen. Bei seinem Zustandekommen hätte der Teufel Pate gestanden. Er fordert alle auf, sich die Hand zu reichen. Zum Schluß zieht der Einsender eine Parallele zwischen diesen politischen Erwägungen und der Kirche und behauptet, daß auch die „Gemeinschaft“ innerhalb der Landeskirche ähnliche Aufgaben hätte wie die Partei in der Politik. Aus dem Schlußsatz ist zu entnehmen, wer der Einsender ist.

Der ganze Artikel ist eine politische Seiltanzerei erster Ordnung. Der Versuch, zwischen dem politischen Geschehen in Deutschland und uns einen Vergleich zu ziehen, ist schon darum unrichtig, weil Adolf Hitler von jeher grundsätzlich Gegner des Parteiunwesens gewesen ist, sich aber in seinem politischen Kampf zum Grundgesetz gemacht hat, von den Bestimmungen der Verfassung nicht um Haarsbreite abzuweichen, sondern durch Schaffung einer zahlenmäßig überlegenen Partei die absolute Stimmenmehrheit im Reichstage zu erreichen. Aus dieser Partei hat sich dann, wie der Einsender richtig meint, eine Kampfgruppe herausgebildet, die aber, zum Unterschied von den Verhältnissen bei uns, durch eine vierzehnjährige Schulung hindurchgegangen und darum auch dazu berufen ist, die geistige Führung der gesamten Nation zu übernehmen.

Wenn der Einsender die Nationalsozialistische Deutsche Arbeiterpartei mit der Jungdeutschen Partei vergleicht, so legt er in unseren Augen die Leistungen der Nationalsozialistischen Deutschen Arbeiterpartei herab. Gleichzeitig aber scheint er sich nicht, die in der Deutschen Vereinigung gesammelten 40 000 deutschen Volksgenossen zu bezichtigen, daß sie sich nicht zum Nationalsozialismus bekennen, ja daß sie im Gegensatz zu der Bewegung stünden. Die Nationalsozialistische Deutsche Arbeiterpartei hat die große Volksgemeinschaft innerhalb der Reichsgrenzen geschaffen, die Jungdeutsche Partei gerade das Gegenteil durch ihre unfaulheren Kampfmethoden erreicht. Sie hat die bestehende Volksgemeinschaft durch nichts zu überbietende Kampfmethoden gelöst und zerissen und kann darum nicht für sich in Anspruch nehmen, uns das deutsche Gedanken und die Erneuerungsbe- wegung, die von Adolf Hitler kommt, zu vermitteln.

Der Einsender vergißt, daß sich die Jungdeutsche Partei in den Einigungsverhandlungen verpflichtet hatte, sich auf Überschneidungen zurückziehen, nachdem die Deutsche Vereinigung von der Behörde genehmigt worden sei, um den Zusammenschluß des gesamten Volkstums in Polen und Pommern zu fördern. Sie hat diese Verpflichtung nicht eingehalten und darum einen unerhörten Treubruch an dem gesamten Deutschtum begangen. Wenn der Einsender jetzt behauptet, daß sie als „Staat im Staat“ allein dazu berufen sei, die gesamte Volksgruppe mit dem deutschen Ideengut zu befruchten, so beschuldigt er gleichzeitig unsere anderen Volksgenossen, sie seien Gegner der Erneuerung.

Die Ausschließlichkeitsbestimmung, die nicht in der Satzung, sondern in der Beitrittserklärung der Deutschen Vereinigung enthalten ist, ist weiter nichts, als die konsequente Durchführung der im vorigen Sommer getroffenen Verabredungen. Durch Aufhebung dieser Bestimmung würde außerdem auch die Führerschaft gelöst werden, so behauptet der Einsender. Das Gegenteil ist richtig. Die Satzungen der Jungdeutschen Partei geben dem gesamten Volkstum gar nicht die Möglichkeit, denjenigen Männern die Führung anzuvertrauen, die das Vertrauen des gesamten Volkstums besitzen. Dagegen bieten die Satzungen der Deutschen Vereinigung im weitesten Sinne durch ihre Delegiertenversammlung die Möglichkeit, aus dem Kreise

deutschbewußter Männer die richtigen auszu- wählen, die berufen sind, unser Volkstum zu führen.

Zum Schluß noch ein Wort über den Vergleich des Einsenders mit den Verhältnissen in der Kirche. Wenn er absichtlich eine Parallele zwischen Politik und Kirche zieht, so hat er damit die Kühnheit, versteckt zu behaupten, daß die außerhalb der „Gemeinschaft“ für entschiedenes Christentum“ und innerhalb der Landeskirche stehenden evangelischen Christen keine ernst und ausgesprochenen Christen seien, sondern nur die innerhalb der „Gemeinschaft“ stehenden Menschen, denn er vergleicht ja die „Gemeinschaft“ mit der Partei.

Wenn er behauptet, daß bei der Ausschließlichkeitsbestimmung der Teufel Pate gestanden habe, so kann dem Einsender nur entgegenge-

## Der Warschauer griechische Gesandte abberufen

Athen, 10. April. Die Folgen des griechischen Märzauflandes ziehen immer weitere Kreise. Auch griechische Diplomaten scheinen mit den Absichten Benizelos' sympathisiert zu haben, wie aus einer Meldung von der Abberufung griechischer Diplomaten von ihren Auslandsposten hervorgeht. Der Außenminister hat die Gesandten Politis in Warschau, Kollas in Sofia und Polychroniades in Moskau mit dem Auf- trag abberufen, sofort ihre Posten zu verlassen und nach Athen zurückzukehren. Der Gesandte Raphael, der die griechische Regierung beim Völkerverbund in Genf vertritt, ist ebenfalls unter den Abberufenen.

## Neuer ungarischer Gesandter in Warschau

Der ungarische Gesandte in Warschau, von Matousta, machte dem Außenminister Bed und dem Vizeaußenminister Szembel seinen Abschiedsbesuch. Minister Matousta war in Warschau seit dem 3. Dezember 1930 akkreditiert. Er wird jetzt die ungarische Regierung in Sofia vertreten. Zu seinem Nachfolger in Warschau wurde der bisherige Vizeaußenminister Andras von Forg ernannt.

## Massenhäusungen in Warschau

Im Laufe der letzten Nächte fanden in Warschau zahlreiche Häusungen statt, die schließlich zur Aufhebung des Sekretariats und des Archivs der Kommunistischen Partei geführt haben. Die Polizei hat auch das Hauptlager für propagandistische Literatur entdeckt und ungefähr 5000 Kilo Flugblätter beschlagnahmt, die für den 1. Mai bestimmt waren. Im Laufe der Häusungen wurden insgesamt 20 Personen verhaftet.

## Hitlers Geburtstag

Berlin, 10. April. Der Reichs- und preußische Minister des Innern hat die Anordnung erlassen, daß am 20. April, dem Geburtstage des Führers, alle Gebäude des Reiches, der Länder, der Gemeinden, der Körperschaften des öffentlichen Rechts und der öffentlichen Schulen flaggen.

## Hitler empfängt Dr. Furtwängler

Berlin, 10. April. Staatsrat Dr. Furtwängler hatte vor einiger Zeit um einen Empfang beim Führer und Reichkanzler nachgesucht. Der Empfang fand heute statt und ergab volles Einvernehmen.

Vor einigen Tagen hatte Dr. Furtwängler eine Unterredung mit dem Beauftragten des Führers für die Überwachung der weltanschaulichen Erziehung, Alfred Rosenberger.

halten werden, daß aus jeder Zeile seiner Ausführungen der Verstoß der Unwahrhaftigkeit zu erkennen ist. Ihm kann nur empfohlen werden, den ausdrücklichen Bestimmungen seines Vorgesetzten zu folgen, seinen Seelensorgern so auszufüllen, wie es ihm vorgeschrieben ist und sich nicht in die politischen Auseinandersetzungen zu mischen, weil er seinem Beruf nach dazu verpflichtet ist, Frieden zu stiften und die deutsche Volksgruppe in Polen nicht durch unwahre Vergleiche und Unterstellungen gegen einander zu heizen. Denn seine Ausführungen atmen in jeder Zeile nicht die von ihm vorgeworfene Neutralität und Friedensbestrebungen, sondern den Haß derer, die die Einigkeit in unserem Volkstum zerstören, wie dies uns die jungdeutschen Versammlungen in der letzten Zeit gezeigt haben.

## Das niederländische Konzentrationslager für unerwünschte Ausländer

Amsterdam, 9. April. Südlich von Utrecht wurde das Internierungslager für unerwünschte Ausländer am Dienstag seiner Bestimmung übergeben. Als erste Injassen des Lagers wurden am Vormittag sieben ehemalige deutsche Kommunisten, die seinerzeit von der Amsterdamer Polizei wegen unerlaubter politischer Betätigung in Haft genommen waren, eingeliefert.

Der Abtransport aus Amsterdam erfolgte im Kraftwagen und vollzog sich unter starker polizeilicher Bewachung. Man rechnet mit einer wesentlichen Erhöhung der Zahl der Internierten schon in nächster Zeit.

## Ungarn verlangt militärische Gleichberechtigung

Es erwartet unverzügliche Aufhebung der Waffenbestimmungen von Trianon

Budapest, 11. April. In hiesigen maßgebenden Kreisen vertritt man den Standpunkt, daß die Aufhebung der Entwaffnungsbestimmung des Trianon-Vertrages für Ungarn nur als eine Selbstverständlichkeit angesehen werden könne und keineswegs von irgendwelchen Gegenleistungen Ungarns abhängig zu machen sei. Nach der gesamten Entwicklung, so sagt man, müßte die

Anerkennung der militärischen Gleichberechtigung Ungarns

jetzt von den Großmächten ohne Verzug vorgenommen werden, da der gegenwärtige Zustand der völligen Entwaffnung Ungarns, das mitten in schwer gestärkten Staaten liege, untragbar sei. Man betont, die ungarische Regierung habe in keiner Weise die Absicht, besondere Schritte zur Anerkennung der militärischen Gleichberechtigung Ungarns zu tun, vielmehr erwarte man, daß die Großmächte jetzt ihrerseits ohne weitere Verhandlungen und ohne politische Bindungen die Entwaffnungsbestimmungen von Trianon aufheben.

Blutdruckerhöhung. Nach den an den Röntgen für innere Krankheiten gesammelten Erfahrungen ist das natürliche „Frang-Josef“-Bitterwasser ein äußerst wohltuendes Abführmittel.

unterschiede gibt. Hier ist jeder gleichberechtigt, ganz gleich, welcher Farbe er ist.

Kommt man näher mit dieser einheimischen Bevölkerung in Berührung, so wird man bald, wenn man sie überhaupt hat, seine vorgefaßte Meinung ändern müssen. Fleiß und Arbeitsfreudigkeit, ruhiges und zurückhaltendes Wesen, freundliches und besonders Fremden gegenüber entgegenkommendes Benehmen sind die vorwiegenden Eigenschaften, die man bei auch nur flüchtiger Bekanntschaft mit ihnen überall feststellen kann. Kleine Beobachtungen bestätigen diesen Eindruck. Und es berührt einen durchaus angenehm, wenn man etwa sieht, wie auf der mit rasender Geschwindigkeit dahinfahrenden Straßenbahn der schneidende brasilianische Infanterist einer alten, mit ihrem Stock heranhumpelnden Frau bereitwillig auf den Wagen hilft und ihr seinen Sitzplatz überläßt. Es ist ein genügsames Volk, das hier mit Eifer seiner Beschäftigung als Arbeiter oder Fischer oder Verkäufer nachgeht, ein Volk, das an das Leben keine hohen Ansprüche stellt und sich mit wenigem zufrieden gibt.

Diese Anpruchslosigkeit macht sich auch in den Wohnungen bemerkbar. Das Regierungs- und Geschäftsviertel Pernambuco jedoch steht nicht hinter den entsprechenden Vierteln europäischer Großstädte zurück. So ist beispielsweise der fäulnisgeschmückte Justizpalast, dessen Hauptterrasse wunderbare Glasmalereien des Deutschen Moser sind, ein wahrer Prachtbau. Auch die Wohnhäuser der Europäer müssen als völlig einwandfrei bezeichnet werden. Sie sind lange, einstöckige Gebäude mit gut abschließbaren Fenstern, und weisen alle einen von vorn nach hinten durchgehenden Korridor auf, der eine schnelle Durchlüftung und Kühlung ermöglicht, eine Eigenschaft, die gerade in diesem feuchtwarmen Klima von nicht zu unterschätzender Bedeutung ist.

Anders ist es allerdings — wenigstens auf den ersten Blick — mit den Hütten der ärmeren Bevölkerung. Man hat Pernambuco das „brasilianische Venedig“ genannt, mit dem es in der Tat zahlreiche Berührungspunkte hat. Weite Teile der äußeren Stadt gewähren, vor allem von oben gesehen, einen phantastischen Anblick durch die zahlreichen Lagungen, die vom Meerwasser gespeist werden und so für Sumpf- und Seidenherde keinen Platz bieten. Wasser und

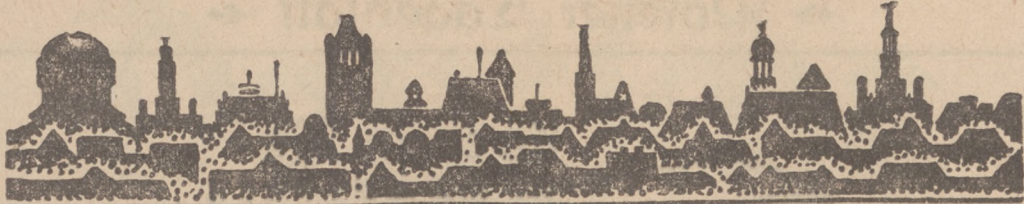
immer wieder Wasser wird sichtbar, wie auf einem großen Schachbrett ist Lagune an Lagune gereiht, in fast völlig symmetrischer Anlage, nur durch schmale Wege voneinander getrennt, miteinander verbunden. Auf dem spärlichen Land aber stehen die primitiven Hütten der ärmeren Bevölkerung: aus Stangen und Behm errichtet, mit Blech oder Palmwedeln gedeckt, machen sie auf den ersten Blick einen erbärmlichen Eindruck, der nur dadurch gemildert wird, daß hoch über ihnen die Kokospalmen ihre mächtigen Kronen im Wind wiegen. Alle diese Hütten enthalten nur einen einzigen Raum, an den höchstens noch ein kleiner Stall angebaut ist. Eine bescheidene Unterkunft also, und doch: peinlichste Sauberkeit ist fast überall festzustellen. Aber die Bevölkerung lebt in diesen Hütten ein glückliches Leben. Sie ist auch mit wenigem zufrieden. Die Natur kommt ihr zu Hilfe: Ofen und Heizung braucht sie nicht, die alles erwärmende Sonne erwärmt auch ihre Behausung; einen Winter in unserem Sinne gibt es nicht in diesen Breiten. Die um ihre Hütten liegende Lagune gibt den Menschen — soweit sie nicht als Arbeiter beschäftigt sind — Lebensunterhalt. Und der besteht aus Fischen und Krebsen, die von den kleinen Kindern zu Dutzenden gefangen werden. So betrachtet, verlieren auch diese auf den ersten Blick erbärmlich anmutenden Hütten ihre Furchtbarkeit. Wenn man daran erinnert, daß in den Kellern vieler europäischer Großstädte das Wasser oft von den Wänden läuft, und selten oder nie ein Strahl der Sonne in diese Wohnungen hineindringt, dann wird man sicher diesen lustigen, gesundheitsfördernden Hütten unter den wiegenden Palmen den Vorrang geben.

Daß die brasilianische Regierung gerade für diese ärmeren Bevölkerungsteile alles tut, was in ihren Kräften steht, braucht hier nur am Rand vermerkt zu werden. Ein Helfer in ihrem Bestreben um Sauberkeit aber erwächst ihr aus der Luft: Findet man einmal auf den Wegen und Straßen etwas, was nicht dahin gehört, und sich zum Herd von Seuchen und Ansteckungen auswachen könnte, so stoßen Dutzende von schwarzen Urubus (Geiern) von den Palmenkronen hernieder und sorgen als unbezahlte Sanitätspolizei für Sauberkeit der öffentlichen Wege und Anlagen.

(Fortsetzung folgt.)



# Aus Stadt



# und Land

## Stadt Posen

Sonnabend, den 13. April

Heut 7 Uhr früh: Temperatur der Luft + 6 Grad Cels. Barom. 742. Bewölkt. Regen. Nordwestwind.

Gestern: Höchste Temperatur + 18, niedrigste + 7 Grad Celsius. Niederschlag 5 Millimeter.

Wasserstand der Warthe am 13. April + 1,40 Regen + 1,37 Meter am Vortage.

Sonntag: Sonnenaufgang 5.01, Sonnenuntergang 18.46; Mondaufgang 14.14, Monduntergang 3.18. — Montag: Sonnenaufgang 4.59, Sonnenuntergang 18.48; Mondaufgang 15.23, Monduntergang 3.30.

Wettervorhersage für Sonntag, d. 14. April: Vorübergehende Beruhigung, teils wolfig, teils aufheiternd; nur noch ganz vereinzelt leichte Schauer; Temperaturen am Tage leicht ansteigend, nachts kellerweise Bodenfrost; leichte Winde aus Nordwest bis West.

## Spielplan der Posener Theater

Theater Wielfi:

Sonnabend: „Sieber Augustin“  
Sonntag: „Wiener Blut“  
Montag: „Geschlossen.“

Theater Polki:

Sonnabend: „Cudzil & Sta“  
Sonntag, nachm. 4 Uhr: „Ehestreit“, abends 8 Uhr: „Cudzil & Sta“  
Montag: „Cudzil & Sta“

Theater Nowy:

Sonnabend: „Mais“ (Gastspiel Jurek-Szta-powski)  
Sonntag: „Zeitungsenten“  
Montag: „Zeitungsenten“

## Kinos:

Beginn der Vorstellungen um 5, 7, 9 Uhr, im Metropol um 4½, 6½ und 8½ Uhr

Apollo: „Moskauer Nächte“ (Französisch)  
Sonntag: Premiere „Golgotha“

Gaiety: „Unter deinem Schutz“ (Polnisch)  
Metropolis: „Der Sprung in die Seligkeit“ (Deutsch)

Sonntag: Premiere „Golgotha“

Silber: „P. 1 antwortet nicht“ (Französisch)  
Sinfon: „Freunde und Geliebte“ (Englisch)  
Sinfon: „Die Verführung des Satans“ (Englisch)

Wilsna: „Ein tüchtiger Junge“ (Englisch)

## Gibt dem Karfreitag seine Würde

Der Karfreitag ist der höchste Feiertag der evangelischen Kirche, wird aber leider in Polen nicht öffentlich als Feiertag anerkannt, so daß an diesem Tage keine Sonntagsruhe herrscht. Um so mehr ist es die Pflicht jedes Evangelischen, der sich bewußt zu seiner Kirche und zu seinem Bekenntnis rechnet, auch öffentlich darzutun, daß ihm der Karfreitag als Feiertag gilt. Das soll sich nicht nur in der Arbeitsruhe an diesem Tage ausdrücken, sondern auch darin, daß am Karfreitag der Kirchgang mehr als an jedem anderen Sonntag selbstverständlich ist, ebenso wie der Gang zum heiligen Abendmahl. Alle evangelischen Arbeitgeber sollten an diesem Tage ihre evangelischen Angestellten beurlauben, um ihnen Gelegenheit zum Besuch der Karfreitagsgottesdienste zu geben. pz.

## Historische Gesellschaft

Die für Donnerstag, d. 18. April, angelegte Hauptversammlung der Historischen Gesellschaft für Posen findet am

Mittwoch, d. 17. April, abends 7½ Uhr

im kleinen Saal der Genossenschaftsbank, Bajdowa 3, statt. Angeichts der bevorstehenden 50-Jahrfeier der Gesellschaft stehen wichtige Punkte auf der Tagesordnung. Erscheinen aller Mitglieder dringend erforderlich.

## Die Forsythien blühen . . .

Während die Äste der Allee-bäume unserer Straßen noch schwarz und tot in die Frühlingsluft starren, die Kastanienbäume kaum ihre blassen, glänzenden Knospen geöffnet haben und die Sträucher ihre ersten, zartgrünen Blätter zeigen, beginnen die Forsythien-Sträucher zu blühen. Ueber Nacht werden die schlanken, braunen, blattlosen Gerten, deren freischwingende Linien auch blatt- und blütenlos Harmonie sind, in gelben Trichterblüten aufleuchten, die in Farbe und Form fremdbildig wirken.

Tatsächlich stammt dieser Zierstrauch auch von weither. Der Direktor des königlichen Gartens in Kensington, William William Forsyth hat vor etwa 130 Jahren die erste Forsythie aus China nach Europa gebracht. Fast 100 Jahre hat dieser blühwillige Strauch gebraucht, um sich bei uns heimisch zu fühlen und zum anerkannten, anpassungsfähigsten Zierstrauch und Blüher zu werden, der in jedem Boden, im strengen Lehm wie im Flugand, in sonniger

Trockenheit und im feuchten Schatten, aus einem Steckling von grünem oder ausgereiftem Holze wächst. Dazu bleibt die Forsythie, wie durch einen Segenswunsch ihrer geheimnisvollen Heimat, von den Krankheiten und Schädlingen unserer Ziersträucher — Mehltau, Rost, Läuse usw. — unberührt.

Nicht nur zeitlich, auch in Blütenform und Farbenpracht bleibt die Forsythie Siegerin unter den Ziersträuchern — und mühte viel mehr Beachtung finden. L. L.

## Zur letzten Ruhe

Am gestrigen Freitag fand auf dem Familiengute Dabrowa die Beisetzung des Majors a. D. Kurt von Tempelhoff statt. Die Trauerrede hielt Pastor Brummad, der langjährige Seelsorger der Familie. Er würdigte die tief christlich gegründete Eigenart und die Lebensarbeit dieses kerndeutschen Mannes. Darauf bewegte sich der Trauerzug zur Familiengrabstätte im Schlosspark, wo Pastor Brummad die Einsegnung hielt und Superintendent D. Rhode dem langjährigen Vorstandsmitglied der Posener Kreissynode und Mitgliede der Posener Landesynode einen Nachruf widmete. Der Sassenheimer Posanenchor, verstärkt durch den Chor des Posener Evangel. Vereins junger Männer, ließ Choralmelodien erklingen, denen das Lied vom guten Kameraden folgte. War doch der Verstorbene trotz vorgerückten Alters auch noch Kriegsteilnehmer gewesen. Zuerst Bahnhofskommandant in Lissa, litt es ihn als alten Dragoner und Totenkopfhüter nicht lange daheim; er meldete sich zu einer mobilen Truppe und wurde Ordonnanzoffizier bei der 49. Reservebrigade des 25. Armeekorps, wo er u. a. gleich im Oktober 1914 die schweren Kämpfe beim zweiten Einbruch der Russen in Ostpreußen mitmachte. Er blieb auch im Felde, als zwei seiner Söhne als Kriegsfreiwillige eintraten und den Feldzug bis zum Schluß mitmachten. Eine letzte Freude war es ihm deshalb, als ihm gerade an seinem letzten Geburtstag, am 7. März, wo er das 72. Lebensjahr vollendete, zu seinen bisherigen Krieges- und Friedensorden das Frontkämpferkreuz überreicht wurde.

An der Trauerfeier nahmen viele Verwandte und Großgrundbesitzer der Provinz teil. Besonders bemerkenswert war aber auch die Teilnahme der Arbeiterschaft des Gutes und der Ansiedler und Bauern der Umgegend. Ihnen allen war er jahrzehntelang ein verständnisvoller Berater und Fürsorger, ja ein wahrer Vater gewesen. 1891 hatte er, nachdem er in Bonn und Heidelberg die Rechte studiert und bei den Dragonern gedient hatte, nach dem Tode seines Vaters Dabrowa übernommen, das er bis 1929 verwaltete. 1929 siedelte er nach Mejeritz über, um die dortige Herrschaft zu übernehmen, den Besitz der Familie seiner Gattin Amelie, Tochter des Schlöbshauptmanns von Dziembowski auf Bobelwitz bei Mejeritz. Der 1892 geschlossene Ehe sind drei Söhne und zwei Töchter entsprossen, leider mußte der Verewigte kurz vor seinem Hinscheiden den Tod der einen Tochter, verheirateten von Hoffmannswaldau, beklagen. Es wird selten vorkommen, daß eine Kirchengemeinde, der ein Mann niemals angehört hat, zu seiner Beerdigung drei Kirchengemeinden abordnet und einen schönen Kranz stiftet. Das war hier der Fall mit der Posener Matthäusgemeinde, die nicht nur durch die Person des gemeinsamen Pastors mit Sassenheim verbunden ist, sondern die auch gerade durch die Tätigkeit des Verstorbenen von Sassenheim mancherlei Gutes erfährt, während sie andererseits wiederum auch auf das Sassenheimer kirchliche Leben befruchtend gewirkt hat.

Unter den vielen Kranzpenden war die des deutschen Generalkonsulats besonders bemerkenswert. Aber auch das mag erwähnt werden, daß manche Kränze mit polnischer Aufschrift Zeugnis davon ablegten, welcher Wertschätzung der stets gerecht und wohlwollend auftretende Mann sich auch bei der andersstämmigen Bevölkerung erfreute.

Passionsfeier. Auf die am Sonntag, dem 14. d. Mts., um 7 Uhr abends in der Grabenloge stattfindende Passionsfeier des Verbandes deutscher Katholiken sei nochmals hingewiesen. Freunde und Gönner sind herzlich eingeladen. Die Mitglieder werden gebeten, die neuen Gesangbücher mitzubringen.

Der Deutsche Naturwissenschaftliche Verein hält am kommenden Montag um 8 Uhr abends im Biologiezimmer des Deutschen Gymnasiums seine Monatsversammlung ab, in der Herr Oberingenieur Geske über die Entwicklung der Dampfmaschine mit Modell und Lichtbildern sprechen wird. Gäste sind willkommen.

Der Tennis-Klub Poznań teilt seinen Mitgliedern mit, daß von den sieben Plätzen zunächst drei spielfertig sind. Die Spielzeit hat inzwischen begonnen. Da in diesem Jahre verschiedene Turniere mit anderen Vereinen geplant sind, wird gebeten, beizugehen mit dem Training anzufangen.

## Gib der Wolle die richtige Behandlung!

Wasche sie kalt mit Radion! Dann

bleibt sie flauschig und wärmend.

Radion ist geschaffen für jedes

Gewebe. Mühelos macht es die

Wäsche schöner denn je. Wie

frisch sie riecht — so richtig gesund!

Das ist richtig:

1. Radion kalt auflösen

2. Kalt waschen

3. Kalt spülen



**RADION**  
wäscht alles einwandfrei sauber



Der Schalterdienst bei der Post wird am Palmsonntag von 9 bis 11 Uhr vorm. und von 3 bis 4 Uhr nachm. ausgebaut.

Der Posener Wojewode weist in einem Aufruf darauf hin, daß es in diesem Jahre angesichts der herrschenden Not angebracht sei, Spenden für die Arbeitslosen zu geben, statt Festwunschkarten auszutauschen. Der Wojewode hat den Anfang gemacht und 100 Platy zu Händen des Bürgerkomitees der Hilfswoche für die Arbeitslosen gespendet.

Märchenfilm-Vorführungen veranstaltet das Kino „Eloise“ vom Sonntag bis zum Donnerstag einschließlich. An diesen Tagen wird jeweils um 5 Uhr nachm. der Film „Prinzess Alice im Zauberlande“ gegeben.

Die Aufstellung von Bänken in den Parkanlagen hat jetzt an den verschiedensten Punkten der Stadt begonnen. Ein Zeichen dafür, daß der Frühling schon Fortschritte gemacht hat. Die Gesamtzahl der zur Aufstellung kommenden Bänke soll fast ein ganzes Tausend betragen.

Die Sozialversicherungsanstalt in Posen gibt den Versicherten zur Kenntnis, daß sie die Spitalbehandlungsstellen in der Wojewodschaftsklinik für Frauen bzw. in Niederfunks-Abteilungen anderer kontraktlich verpflichteter Krankenhäuser für die Personen nicht zahlen werden, die entgegen den gesetzlichen Bestimmungen sich direkt in Kliniken bzw. Krankenhäuser begeben, ohne vorher die Meinung eines Spezialarztes der Sozialversicherungsanstalt darüber einzuholen, ob eine Niederkunft im Spital notwendig ist.

## Wochenmarktbericht

Von mildem Wetter begünstigt, zeigte der Freitag-Wochenmarkt nicht nur ein größeres Warenangebot, sondern war auch gut besucht. Die Preise, im allgemeinen etwas erhöht, betrugen für: Fischbutter 1,70—1,75, Landbutter 1,50—1,60, Weiskäse 25—40, Milch das Liter 22, Sahne das Viertelliter 30—40, Buttermilch 14 Gr. Bei reichlichem Angebot zahlte man für die Mandel Eier 80—90 Gr. — Auf dem Fleischmarkt waren die folgenden Preise vermerkt: Schweinefleisch 45—90, Rindfleisch 45—90, Kalbfleisch 50—120, Hammelfleisch 50—110, roher Speck 50—60, Räucherpeck 80, Schmalz 70—80, Gehacktes 60—70, Kalbsleber 90—100, Schweine- und Rinderleber 40—70, Ockerfinken im ganzen das Pfd. 1 Zl. — Den Geflügelhändlern zahlte man für Hühner 1,50—4, Enten 2,80—5, Gänse 3,50—6, Tauben das Paar 90—120, Puten 3,60 bis 9. Verhühner 2—3, Kaninchen 1—2,20. — Der Gemüsemarkt lieferte jungen Spinat für 1,10—1,20, Rhabarber 60—70, Radieschen 20, Salat der Kopf 15—30, Mohrrüben 10—20, rote Rüben 10, Bruden 10, Sellerie 20—25, Meerrettich 40, Petersilie, Suppengrün, Schnittlauch je 10, Zwiebeln 10—20, Kohlrabi 15—20, Hülsenfrüchte 25—35, Schwarzwurzeln 30—40, Sauerkraut 20—25, Sauerrampfer 10—15, Rotkohl, Weißkohl, Wirsingkohl das Pfund je 20—25, getr. Pilze das Bierrelpfund 50—80; für Äpfel zahlte man je nach Qualität 35—1,35, das Kilo Apfelsinen kostete 1,70—2,20, der Einzelpreis betrug 20—45, Zitronen 10 Gr., Bananen 30—50, Backobst 80—100, Backpflaumen 80—1,35, Kartoffeln 4—6, 3 Pfd. 10, Salatkartoffeln 10—15, Grünkohl 40, Winterpinat 35—45, saure Gurken 10—20, Kürbis 20—25, Mohr 50—80, Erbsen 20—25, getr. Äpfeln und Äpfel 25—30, Feigen 90 Gr. — An den Fischständen, die ein genügendes Angebot aufwiesen, zahlte man für Hechte 1,20—1,30, Schleie 1,20—1,30, Karpfen 1,10—1,20, Bleie 70—80, Weißfische 40—70, grüne Heringe 3 Pfd. 1 Zl., Salzheringe das Stück 10—15, Doris 30—70, Barsche 50—80, Zander 2,00; Räucherfische waren reichlich vorhanden, die Nachfrage war außerordentlich groß. — Der Blumenmarkt bringt seine Waren in mannigfaltigster Auswahl, außer Topf- und Schnittblumen gibt es viel Samereien, Gemüse- und Blumenpflanzen.

Tödlicher Arbeitsunfall. Der 40jährige Arbeiter Jan Blazynski, der in den Eisenbahnwerkstätten beschäftigt war, geriet bei der Durchführung eines elektrischen Kabels unvorsichtigerweise zwischen zwei Waggonpuffer und erlitt dabei den Tod auf der Stelle.

## In welchen Berufen

begegnet man am häufigsten Hämorrhoidal-Erkrankungen? Sie werden hervorgerufen durch Arbeit in sitzender Stellung. Da der Berufswechsel eine schwierige Sache ist, muß man ein Mittel anwenden, welches hilfreich ist (ohne die Lebensweise zu ändern). Zu diesem Zweck werden Anusol-Hämorrhoidal-Zäpfchen „Goedede“ angewandt. Anusol ist erhältlich in Apotheken.

## Vissa

k. Vom Männer-Turn-Verein. Am Sonntag, dem 14. April, beginnt das Sommerturnen für alle Riegen um ½3 Uhr nachmittags auf dem Turnplatz neben dem Alumnat.

k. Vereidigung der Schulzen und deren Vertreter. Am Sonnabend, dem 6. April, fand in Schweslau die Vereidigung der Schulzen und Unterschnellen durch den Herrn Starosten bei starker Beteiligung der Dorfratsvertreter statt. Anschließend an den Vereidigungsaft blieben die Versammelten noch eine Weile zusammen, um die Gemeindevereiter zu wählen. Es kam hierbei zur Bildung einer Kompromissliste, in die 12 Polen und 4 Deutsche aufgenommen wurden. Die Vertreter der Gemeinden sind für die Dörfer Schweslau, Zabrowo, Grune, Strielawitz, Laskwitz, Prießlich, Alt- und Neulaube, Petersdorf, Treben, Gollmück und die dazugehörigen Güter gewählt worden. Dank der tätigen Mitarbeit Rittmeisters Donimilzits kam es zu einer Einigung, so daß am vergangenen Mittwoch die Kompromissliste angenommen wurde und eine besondere Wahl der Gemeindevereiter überflüssig wurde.

k. Generalversammlung im D. G. B. Am vergangenen Mittwoch abend fand im Hotel Conrad im Anschluß an die Gangesübung die statutenmäßige Generalversammlung statt, die vom Vorsitzenden, Herrn Kaufmann Reiche, eröffnet wurde. Nach dem „Sängergruß“ wurde das Andenken an den vergangenen Vereinsjahr verstorbenen Kaufmann A. Koch durch Erheben von den Plätzen geehrt. Punkt 1 der Tagesordnung sah den Jahresbericht vor, der vom Schriftführer gegeben wurde. Aus diesem mit viel Fleiß aufgestellten Bericht war zu ersehen, daß im vergangenen Vereinsjahr der Verein seine im gestellten Aufgaben in jeglicher Hinsicht gelöst hatte. Es folgte das

## Gewinne der Staatslotterie

(Ohne Gewähr)

Am zweiten Tage der 3. Klasse der 32. Staatslotterie wurden folgende Gewinne gezogen:

10 000 Zl.: Nr. 18 991, 123 657.  
5000 Zl.: Nr. 14 401.  
2000 Zl.: Nr. 39 964, 93 760, 136 736, 184 977.  
1000 Zl.: Nr. 47 589, 73 798, 64 611, 100 845, 136 316, 151 795, 164 286, 166 519.

## Nachmittagsziehung:

20 000 Zl.: Nr. 14 539.  
10 000 Zl.: Nr. 36 364.  
5000 Zl.: Nr. 147 161, 184 909.  
2000 Zl.: Nr. 64 986, 111 789, 174 251.  
1000 Zl.: Nr. 111 191, 134 265, 136 131, 138 090, 145 965, 169 797.



nach der Kassenberichterstattung und der Bericht der Kassensprüfer, auf deren Antrag dann die Entlastung erteilt worden ist. Bei der nun folgenden Vorstandswahl wurde der alte Vorstand in seiner Gesamtheit durch Zuzuf wieder gewählt. Ebenso wurde der Kassensprüfer wiedergewählt, nur bei den Kassensprüfern wurde an Stelle des verstorbenen Mitgliedes A. Koch Herr Kaufmann Laske gewählt. Anschließend an die Generalversammlung blieben die Anwesenden noch eine ganze Weile bei froher Unterhaltung zusammen.

k. Die Werbestunde des Bissier Vereins für Geflügelzucht und Vogelzucht am vergangenen Sonntag war seitens der Mitglieder recht gut besucht und erfreute sich im allgemeinen recht regen Besuchs. Ehrenpreise wurden dabei an folgende Aussteller verteilt: für Edelhasen Herrn Brauereibesitzer Böns-Wollstein; für Plymouther Herrn Krüger-Lahm; für Brahmahühner Herrn Dr. Helm-Bissa; für belgische Riesenturkinen Herrn Winiecki-Bissa; für Brahmahühner, Zwerghühner, Kaninchen und Tauben Herrn Schuberth-Bissa; ferner wurden Diplome und Anerkennungsdiplome an weitere zehn Mitglieder verteilt. Die V. Werbestunde des hiesigen Vereins hat im ganzen genommen ihren Zweck erfüllt und dem Verein viele neue Mitglieder und Freunde gewonnen.

#### Kawitsch

In das Vereinsregister beim hiesigen Bürgeramt ist unter Nr. 12 Deutscher Schulverein Kawitsch, eingetragen worden, daß an Stelle des verstorbenen Vorsitzenden, Pastors Theobald Schatz, der Spediteur Ulrich Kortsch und für den verstorbenen stellvertretenden Vorsitzenden der Kaufmann Erich Krosch als stellvertretender Vorsitzender gewählt worden sind.

Neue Musikstunden auf dem Finanzamt. Seit dem 10. d. Mts. sind auf dem hiesigen Finanzamt (unzab. Starbowa) folgende Empfangsstunden eingeführt worden: für alle Abteilungen, außer der Kasse, von 10-14 Uhr.

Für die Überschwemmungs-Gebiete kaufe einige hundert Waggons gute sortierte, gesunde und krebsechte

### Kartoffeln

Feliks Mirkowski

Poznań, ul. Młyńska 13. — Tel. 18-14.

Sonabend von 10-13 Uhr. Die Kasse ist von 8-13.30 Uhr, Sonabends von 8-12 Uhr geöffnet. Wer sich Aerger und Lauserei ersparen will, tut gut, die genannten Zeiten genau einzuhalten.

Geschäftsreiser Sonntag. Der morgige Sonntag ist als der letzte vor dem Osterfest für den Geschäftsverkehr freigegeben. Die Geschäfte können an diesem Tage in der Zeit von 1 bis 6 Uhr nachm. geöffnet sein.

Kraftwagenbesichtigung. Am 13., 15. und 16. April findet in Kawitsch eine Besichtigung aller mechanischen Fahrzeuge statt, wofür die Besitzer dieser Fahrzeuge eine besondere Aufforderung erhalten haben. Besitzer mechanischer Fahrzeuge, die keine Aufforderung erhalten haben, müssen sich bis spätestens 15. d. Mts. auf dem hiesigen Starostwo melden. Es wird

### „Graf Zeppelin“ auf der Heimfahrt

Hamburg. Wie die deutsche Seewarte meldet, ist das Luftschiff „Graf Zeppelin“ um 3 Uhr mittlereuropäische Zeit in Pernambuco gestartet, Stand um 5 Uhr 6 Grad 32 Minuten Süd und 33 Grad 56 Minuten West. 7.40 Uhr meldete das Luftschiff, daß es in 10 Minuten Fernando de Noronha passieren werde.

### Schweres Flugzeugunglück bei Prag

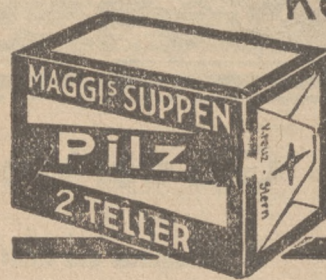
Prag. In der Nähe von Prag stießen Freitag nachmittags beim Einfliegen zwei neue Flugzeuge aus bisher noch ungeklärter Ursache zusammen und stürzten ab. Das eine Flugzeug stürzte unmittelbar nach dem Zusammenstoß zur Erde und ging in Flammen auf. Das andere Flugzeug konnte noch 8 Kilometer weiterfliegen, bevor es ebenfalls abstürzte. Die beiden Flugzeugführer und ihre Gehilfen fanden hierbei den Tod. Augenzeugen und Gendarmen bestätigten den Zusammenstoß der Flugzeuge, der in einer Höhe von einigen Hundert Metern erfolgte.

### Knaben beim Spiel verunglückt

Pirmasens. In einer an der Staatsstraße nach Landau gelegenen Sandgrube waren vier Knaben damit beschäftigt, sich unter einem überhängenden Felsen einen Unterschlupf zu bauen. Dazu hatten sie den Sand unter einem Felsen fortgetragen. Plötzlich gab der etwa 80 Zentner schwere Felsblock nach und begrub zwei Kinder unter sich, während sich die beiden anderen noch rechtzeitig in Sicherheit bringen konnten. Mit einem Hebezeug des Elektrizitätswerkes gelang es, die Knaben zu bergen; der eine war bereits tot, der andere starb im Krankenhaus.

### Blutige Schlacht mit chinesischen Seeräubern

Schanghai. Nach Meldungen aus Nanking kam es zwischen 7 chinesischen Sicherheitsdiensten und Piraten an der nördlichen Küste der Provinz Kiangsu zu einer blutigen Schlacht. Mehrere Seeräuberbanden hatten sich vereinigt und insgesamt 50 Dschunken zum Kampf mit der Seepolizei gestellt. Den Beamten gelang es schließlich, die etwa 300 Piraten in die Flucht zu schlagen. Über 20 Seeräuber wurden getötet, 12 Dschunken fielen in die Hände der Polizei. Große Mengen von Waffen konnten erbeutet werden.



## Kochen Sie MAGGI'S Suppen.

Sie sparen Arbeit, Zeit und Geld.

in diesem Falle eine nachträgliche Besichtigung festgesetzt werden. Der Besichtigung unterliegen alle Personen, Last- und Sanitätsautos, Zisternen- und Spezialautos, Autobusse, Traktoren, Anhängerwagen und Motorräder, die ihren ständigen Standort im Kreise Kawitsch haben, ohne Rücksicht, ob die Fahrzeuge eine Registriernummer haben oder unbenutzt in der Garage stehen. Fahrzeuge, die keine Registriernummer haben, müssen für die Fahrt zur Besichtigung und zurück mit zwei Schildern mit der Aufschrift „Prägelad“ versehen sein, die an Stelle der Nummern befestigt werden und von den zuständigen Polizeiposten oder Gemeindegastposten gestempelt sein müssen. Die Größe dieser Schilder muß 225 x 445 Millimeter betragen. Zur Besichtigung ist der Ausweis des betreffenden Fahrzeuges, der Ausweis der Registrierung (falls vorhanden) und die Fahrzeugbeschreibung des Fahrzeuges mitzubringen. Falls das Fahrzeug wegen schlechten technischen Zustandes nicht zur Besichtigung gestellt werden kann, ist davon der Verwaltungsbehörde sofort schriftlich Mitteilung zu machen. Ein Nichtstellen zur Besichtigung wird mit Geld- und Gefängnisstrafen geahndet.

Neue Zuchtstation. Der Herr Starost gibt bekannt, daß durch die Großpolnische Landwirtschaftskammer bei dem Landwirt Karl Kuhnke in Sonental eine Zuchtstation der veredelten Landestrasse eröffnet worden ist.

Marktbericht. Der gestrige Wochenmarkt war gut besucht. Gezahlt wurden für das Pfd. Butter 1.40-1.50, die Mandel Eier 75 Gr., das Pfd. Rottkraut 30, Spinat 30, Kürbis 15, Rhabarber 50 und Äpfel 40-60 Gr. Das Schod Salatpflanzen kostete 20, drei Köpfe Salat 25, das Bündel Radieschen 15, der Stod Schnittlauch 30 Gr., der 3tr. Speisekartoffeln kostete 1.60-2, Frühkartoffeln zur Saat 3.20, Heu 4.50. Auf dem Kleintiermarkt kosteten Hühner 1.50 bis 2.50, Perlhühner 1.80, Puten 4-4.50, Gänse 2.50-3, Gänschchen 0.90-1, Fidel 1, Kaninchen 0.50-1.50, das Paar junge Tauben 70 Gr. Von Fischen kostete das Pfund Karpfen 1.20, Karauschen 30-60 Gr. Für ein Liter Leinöl wurde 1.60 gezahlt.

#### Krotoschin

Bom Postamt. Am Sonntag, d. 14. April, ist das hiesige Postamt in der Zeit von 9-11 Uhr vormittags und nachmittags von 3-6 Uhr für die Annahme sämtlicher Paket- und Geldsendungen geöffnet.

Sport am Sonntag. Im Stadtpark wird am Sonntag um 12 Uhr der Lauf um den Wanderpokal des Verbandes der Reservistensportler ausgetragen. Da auch auswärtige Läufer sich daran beteiligen, verspricht der Kampf sehr interessant zu werden.

Fliegenmenschen. Kommen den Sonntag 12.15 Uhr soll ein Ultrabot auf dem Markte am Hause des Herrn Opieskiński halsbrecherische Kunststücke vorführen. Erwachsene zahlen 30 Gr., Kinder und Soldaten 10 Groschen Schaugeld.

#### Wollstein

Wochenmarkt. Gut besucht war der letzte Freitag-Wochenmarkt. Durch das schöne warme Wetter begünstigt, entwickelte sich dieser Markt schon in den frühen Morgenstunden zu einem rechten Frühjahrsmarkt. Sämtliche landwirtschaftliche Erzeugnisse wurden in großen Massen zum Kauf angeboten. Trotz dieses großen Angebots waren die Preise am frühen Morgen ziemlich fest. Man zahlte z. B. für Butter 1.50-1.60 Zloty. Später senkte sich freilich der Preis auf 1.10-1.20 Zloty. Für Eier zahlte man 60-70 Groschen pro Mandel. Auch das Angebot in Geflügel war sehr stark. Gänse kosteten 3-3.25 Zloty das Stück, junge Gänse 0.80-1 Zloty das Stück. Für Eihartoffeln wurden 1.50 Zloty, für Saatkartoffeln 3 Zloty pro Zentner erzielt.

Postverkehr am Palmsonntag. Wie das Postamt in Wollstein mitteilt, sind die Amtsstunden am Sonntag, dem 14. April, verlängert. Gewöhnlich war an Sonntagen das Postamt nur von 10-12 Uhr geöffnet. In Anbetracht der kommenden Osterfeiertage sind die Amtsstunden wie folgt festgesetzt: vormittags von 9-11 Uhr, nachmittags von 15-18 Uhr. An diesem Sonntage werden alle Postsendungen wie an gewöhnlichen Werktagen angenommen.

Pflichtfeuerwehr. Auf Grund des Gesetzes vom 18. 11. 1934 unterliegt jeder männliche Bürger vom 15. bis 60. Lebensjahr der Pflichtfeuerwehr. Eine Befreiung von dieser Pflicht kann nur nach Bezahlung einer festgesetzten Summe erfolgen, und zwar muß diese Summe bis zum 30. April gezahlt sein. Nichtbezahlung befreit nicht von der Teilnahme an dem angeordneten Alarm; ein Nichterscheinen wird mit Strafe belegt.

Wie uns weiter mitgeteilt wurde, ist vor kurzer Zeit für die Kreise Wollstein, Neutomischel und Krotoschin ein Kreisinspektor, Herr Aspirant Teichert, eingesetzt worden, der die Aufgabe hat, die Organisation der freiwilligen und der Pflichtfeuerwehren durchzuführen. Diese Neuorganisation hat besonders im Kreise Wollstein, und zwar im Bezirk Priment, der dem Schornsteinfegermeister Herrn Nowak-Wollstein untersteht, hervorragende Fortschritte gemacht. In diesem Bezirk wurden in kurzer Zeit mehrere freiwillige Ortsfeuerwehren gegründet, so u. a. in Perlowo, Schleunichen, Neuborf und Elz. Weitere Gründungen stehen bevor. Es ist dies besonders auf die tatkräftige Arbeit des Bezirksvertreeters Herrn Nowak zurückzuführen, da

dieser Bezirk vorher keine organisierte Feuerwehr besaß.

Der im Mai vorigen Jahres neugewählte Kreisvorstand, der unter dem Protektorat des Herrn Starosten Kaczkowski steht, hat es sich zur Pflicht gemacht, die Feuerwehren, besonders auf dem Lande, weiter auszubauen, und somit bei entstehenden Bränden durch schnelles und diszipliniertes Eingreifen die entstehenden Gefahren zu beseitigen. Dem Kreisvorstand gehören folgende Bürger unserer Stadt an: Herr Notar Janyz als Vorsitzender, Herr Aspirant Michalski als Sekretär und Herr Schornsteinfegermeister Nowak als Kassierer, neben zwei Beisitzern.

Wie alljährlich, so soll auch in diesem Jahre wieder eine Feuerwehr-Werbeweche durchgeführt werden, in welcher Sammlungen und sonstige Veranstaltungen stattfinden sollen. Es ergeht daher schon jetzt der Ruf auch an alle unsere Volksgenossen, die Organisatoren in ihrer schweren Arbeit zu unterstützen und reichlich zu geben, um den Kampf gegen das Hab und Gut zerstörende Element wirksam fortsetzen zu können. Tretet den freiwilligen Ortsfeuerwehren bei, um eure Bürgerpflicht auch zum Wohle der Mitbürger zu leisten.

#### Bromberg

##### Blutbad im Autobus

Ein geradezu unglaublicher Raubüberfall wurde am Donnerstag gegen 8.15 Uhr abends in der Nähe von Hopfengarten (Brzoza) ausgeführt. Mehrere Bromberger Händler hatten einen Autobus gemietet und fuhren damit von einem Jahrmarkt zum andern. Am Donnerstag kamen die Händler, 18 an der Zahl, darunter zwei Frauen, von Barzschin nach Bromberg zurück. Als der Autobus von der Labischiner Chaussee in die Inowroclawer Chaussee bei Hopfengarten einbog und seine Fahrt nach Bromberg fortsetzen wollte, standen plötzlich vier Männer auf dem Fahrdamm und zwangen den Chauffeur, den Wagen anzuhalten. Ehe die Insassen sich orientieren konnten, waren die vier Männer in den Wagen eingedrungen und stachen mit Messern blindlings auf die Insassen ein. Es entstand eine wilde Panik im Auto, zumal niemand wußte, was eigentlich geschehen war. Diejenigen Insassen, die den Autobus verlassen wollten, erhielten mit schweren Eisenhämmern Schläge über den Kopf. Auch der Chauffeur, der, nachdem er die Lage erkannt hatte, weiterfahren wollte, wurde verletzt. In dem Tumult raubten die Banditen einem Händler namens Swierci 40 Zloty. Nach 10 Minuten — so lange hatte der Überfall gedauert, verschwanden die Banditen. Inzwischen war das ganze Dorf alarmiert. Ein vorbeifahrendes Privatauto benachrichtigte die Bromberger Polizei, während die Rettungsbereitschaft telephonisch herbeigerufen wurde.

Ein Händler und ein Schlosser wurden schwer verletzt ins Diakonissenkrankenhaus gebracht, wo sofort Operationen vorgenommen werden mußten. Vier weitere Personen kamen mit leichten Verletzungen davon. Die Täter sollen mit Fahrrädern, zwei von ihnen mit einem Motorrad, nach Bromberg entkommen sein. Die Polizei hat eine strenge Untersuchung eingeleitet.

#### Gnesen

Dreister Raubeneinbruch. In die Militär-genoßenschaftsräume des 59. Inf.-Regts. in der ul. Chrobrego drangen in der Nacht Diebe ein und entwendeten 2000 Zloty Liefergeld. Wie die Ermittlungen ergaben, hatten die mit gestohlenen Werkzeugen aus der Schmiedewerkstatt versehenen Diebe ihren Weg durch das Regiments-Freiergeschäft genommen. Der Einbruch war insofern sehr dreist, als sich die Räume des Konsums in der Nähe der Hauptwache befinden. Strenge Ermittlungen sind im Gange.

#### Mogilno

Generalversammlung der Spar- und Darlehnskasse. Am Sonnabend, 6. d. Mts., fand im hiesigen Hotel „Monopol“ die diesjährige Generalversammlung der Spar- und Darlehnskasse Mogilno statt, zu welcher die Mitglieder zahlreich erschienen waren. Nachdem der Vorsitzende, Kaufmann Julius Thomczak, die Versammlung eröffnet und die Anwesenden begrüßt hatte, gedachte er der im verflochtenen Geschäftsjahr verstorbenen Mitglieder Christoph Klat-Mogilno und Otto Bothe-Mietronko, dessen Verdienste als ehem. Aufsichtsratsmitglied er besonders hervorhob. Darauf erstattete der Aufsichtsratsvorsitzende, Schlossermeister Arndt-Mogilno, einen ausführlichen Bericht über die kassengebundene Kassenrevision, worauf sich Töpfermeister Schroeder sen. mit dem Geschäftsbericht und der Bilanz für 1924 angeschlossen. Nach etw. regen Debatte

### Kirchliche Nachrichten

St. Pauliskirche. Sonntag (Palmsonntag), 10 Uhr: Gottesdienst. Heim. 11 1/2 Uhr: Beichte und Abendmahl. Derselbe. 11 3/4 Uhr: Kindergottesdienst. Derselbe.

Kirchliche Nachrichten aus der Wojewodschaft Schlesien (Zarnow). Palmsonntag, 10 Uhr: Gottesdienst. 2 Uhr: Kindergottesdienst. — Gründonnerstag, 5 Uhr: Beichte und Abendmahl. — Karfreitag, 10 Uhr: Gottesdienst mit Beichte u. Abendmahl. — Ostermontag, 7 Uhr: Auferstehungsfeier. 9 1/2 Uhr: Kindergottesdienst. — Ostermontag, 10 Uhr: Festgottesdienst mit Glorieweise. Beichte u. Abendmahl. 4 Uhr: Gemeindefest in Ponglers Saal. — Pfingstmontag, 9 Uhr: Gottesdienst mit Beichte und Abendmahl. — Pfingstsonntag, 10 Uhr: Festgottesdienst mit Beichte und Abendmahl.

wurde die Bilanz genehmigt und den Verwaltungsorganen einstimmig Entlastung erteilt. Die Gewinnverteilung wurde gemäß dem Vorschlage des Vorstandes ohne jede Aussprache genehmigt. Während die aus dem Aufsichtsrats-lageungsgemäß ausscheidenden Mitglieder, Buchdruckermeister Otto Kauscher und Töpfermeister Schroeder sen., einstimmig durch Zuzuf wieder gewählt wurden, wählte man an Stelle des verstorbenen Mitgliedes Otto Bothe den Landwirt Richard Hittel-Palechke Delne. Nach einer eingehenden Erläuterung durch Herrn Arndt wurden die bestehenden Kredite genehmigt und die Kreditgrenze gemäß § 36, Abs. 2 des Genossenschaftsgesetzes ohne Debatte festgelegt. Der Vorsitzende hielt darauf einen ausführlichen, beschreibenden Vortrag über das Geschäftsjahr, worauf noch verschiedene Fragen gestellt wurden. Mit aufmunternden Worten zum Sparen schloß dann der Vorsitzende die Generalversammlung.

#### Tremellen

Bierzig Jahre Möbelfabrik. Am 1. April konnte die Möbelfabrik P. Fritz, Filiale Inowroclaw, auf ihr 40jähriges Bestehen zurückblicken. Trotz vieler Schwierigkeiten in den Anfangsjahren ist es der Firma durch unermühtes Streben gelungen, den Betrieb immer mehr auszubauen, so daß die Fabrik heute mit den neuesten Maschinen und Trockenkammern eine der größten und leistungsfähigsten in der Wojewodschaft ist. Die Firma erfreut sich im weiten Umkreise eines guten Rufes durch erstklassige Erzeugnisse bei soliden Preisen und günstigen Zahlungsbedingungen. Wir wünschen der Firma auch ferner die besten Erfolge.

#### Jarotchin

Ein Kirchenkonzert findet am Sonntag, dem 14. April, um 8 Uhr abends in der neuen katholischen Kirche in Jarotchin statt. Ausführend sind der 90 Personen umfassende Jarotchiner Kirchenchor sowie ein aus etwa 30 Personen gebildetes Sinfonieorchester. Die Leitung liegt in den Händen von Herrn Lucjan Kunz.

#### Frl. Weiß in Posen

Die Weltmeisterin im Diskuswerfen, Frl. Weiß, die in diesem Jahre mit dem Staatspreise ausgezeichnet worden ist, hat, wie verlautet, ihren Beitritt zum Posener „Sokol“ erklärt.

#### Lawica rüstet sich

Am Ostermontag beginnt in Lawica die diesjährige Frühjahrsrennaison. Bisher sind bereits mehr als 80 Pferde eingetroffen. Das Training ist in vollem Gange; Arbeitsalltag gibt es am Dienstag und Freitag von 5-9 Uhr früh. Die sonstigen Vorbereitungen stehen vor ihrem Abschluß.

Nervenleidenden und Gemütskranken schenkt das überaus milde, natürliche „Franz-Josef“ Bitterwasser regelmäßigen Stuhlgang, gute Verdauung und erhöhte Ekstase.

### Aus dem deutschen Schachleben Posen

Das Qualifikations-Turnier der „Concordia“ ist beendet. Oskar Zahner, der das ganze Turnier über in günstiger Position lag, siegte mit 9 Punkten bei 2 Remispartien. Ihm folgten mit je 8 1/2 Punkten die Spieler Lübeck und Peter vor Walter, der 7 Punkte auf sich vereinigte. Interessant wäre das Ergebnis eines Wettkampfes der drei Ersten über fünf bis sechs Partien.

Die Meisterkassenspiele des Evangelischen Vereins junger Männer schreiten nur sehr langsam vorwärts, obwohl das Turnier innerhalb dieses Monats beendet sein muß. Wobis, war auch in der Zwischenzeit die C-Klasse am rührigsten, es führt in der Tabelle augenblicklich Alfred Gehlau, gefolgt von Erich Kramer und Rhode. In der B-Klasse steht bisher Richard Weiß am günstigsten, während in der A-Klasse bisher kein Stand notiert wurde. Meister der Schachgruppe des Schiller-Gymnasiums wurde Günther Kaldenbach, Zweite Gehlen, gefolgt von Styra und Burghardt.

Am morgigen Sonntag nachmittags 4 Uhr trägt der Evangelische Verein junger Männer in seinen Räumen einen Mannschachwettkampf gegen den polnischen kaufmännischen Verband aus, und zwar an zehn Brettern. Gäste sind willkommen.

### Die polnische Radioindustrie im Weltwettbewerb

Der elementare Drang verschiedener Völker zur Selbstversorgung ist, vom Standpunkt des Schutzes der nationalen Interessen und der heimischen Arbeit gesehen, ohne weiteres verständlich. Er führt zu hoher industrieller Fertigkeit und zwingt, alle Kräfte anzustrengen, um immer neue Erfindungen zu machen und das Vorhandene zu verbessern. Mit wahrer Genauigkeit können wir feststellen, daß die polnische „Telefunken“-Gesellschaft, die ein Ruhmesblatt in der Entwicklungsgeschichte der polnischen Radioindustrie darstellt, nach langer und mühevoller Arbeit in ihren Vertikalfabriken und Laboratorien die Herstellung ihrer Empfänger unübertroffen vervollkommen hat, wozu die zuletzt herausgebrachten Apparate „Tryumf“ und „Luzor“ zeugen.

Der „Luzor“ ist das beste Erzeugnis der Radiotechnik, ist ein Apparat, der ganz genau arbeitet und infolge Anwendung von Eisenkernen in der Spule und von Platinverbindungen, die nicht oxydieren, jede Ungenauigkeit ausschließt. — Der verhältnismäßig niedrige Preis des Apparates, der geradezu sensationell arbeitet, hat zur Folge, daß die Bestellungen so zahlreich sind, daß die Fabrik ihre Produktion steigern mußte was in der heutigen Krisenzeit äußerst selten und sehr erwünscht ist.



# Der Deutsche Weg

25. Folge

Beilage zum „Posener Tageblatt“

14. April 1935

## Germanische Führerköpfe \*)

### Marbod der Schwabe

Der Ketter Süddeutschlands

(Ca. 35 v. Chr. bis 37 n. Chr.)

(1. Fortsetzung.)

Denn seit dem Augenblick, in dem Marbod begonnen hatte, die ganze unverbrauchte Kraft des Nordens in seiner Hand zu sammeln, war die Gefahr eines gemeinsamen Ansturmes aller Germanen in nächste Nähe gerückt, eine Gefahr, der standzuhalten man sich nicht stark genug fühlte. Und so sahen sich die Führer Roms genötigt, jede Politik aufzugeben, die geeignet war, die neue gefährliche Macht zu reizen. Man mußte versuchen, zunächst mit dem neuen Großkönig im guten Auskommen, während man insgeheim zum vernichtenden Schlage rüstete. So weitgehend, so klug gesponnen war Marbods Werk, daß selbst die Weltmacht Rom 12 Jahre brauchte, ehe sie sich zu diesem Schlage stark genug fühlte.

Marbod hatte Deutschland gerettet. Nun zogen nicht mehr Jahr um Jahr die furchtbaren Legionen ungestraft mordend durch wehrlose Gauen hadernder Einzelvölker. Das Land zwischen Rhein und Elbe atmet auf. Hier und dort flammt der Ruf der Freiheit empor, erwacht von neuem das tiefgedemütigte Selbstbewußtsein. In 12 Jahren reist eine neue Jugend zum Waffenwerte, großgeworden im Haß gegen die Unterdrücker, vermeidet in all den Jahren wohlweislich jeden Kontakt mit Rom. Er will die Freiheit der Deutschen nicht durch kühnen Ansturm wiederum aufs Spiel setzen, weiß er doch, daß gegen die Weltmacht Rom jeder Widerstand vergeblich ist. So ist er still am Werke, seinen mächtigen Rückhalt im deutschen Osten von Jahr zu Jahr auszubauen. Bis zur Offise gehört ihm bald alles Land östlich der Elbe. Er rüstet und rüstet und wartet des Angriffs.

Auch das Imperium rüstet. Alle verfügbaren Legionen, fast die halbe römische Heeresmacht wird an Rhein und Donau geworfen. Hat sich doch in diesen Jahren eines faulen Friedens, der die besten Streitkräfte Roms zu feiernden Grenztruppen machte, die Lage in Deutschland von Grund aus geändert. Die Wartezeit, die Marbod seinem Volke ertrotzt hatte, trug reiche Früchte. Jetzt waren die Deutschen nicht mehr willens, eine Zwangsherrschaft zu ertragen, jetzt war es nicht mehr zwecklos, die überlegenen Legionen zu kämpfen. Der Widerstand gegen die Weltmacht war nicht mehr vergeblich. Die Germanen ihrer Heimat, sondern die Römer ihre bedrohten Grenzen.

So kommt die Stunde, in der Marbods Werk seine Probe bestehen muß. Gleichzeitig von zwei Seiten, vom Main und von der Donau her wälzen sich zwei Heerwälder auf Böhmen los. Durch diesen Doppelangriff hofft Tiberius das gefährdete Heer des Suebentkönigs wenigstens am Vormarsch und am Angriff zu verhindern. Hatte man eben doch in Rom angestrichelt, daß diese 70 000 erlesenen Kämpen diese 4000 Reiter, die Marbod in der Zwischenzeit nach allen Regeln römischer Kriegskunst geschult hatte, jederzeit imstande waren, die schwachen Grenzwehren der Alpenpässe zu überrennen und bis ins Kernland des Reiches einzudringen. Auch hatte man aufgehört, als plötzlich in diesem Jahre der bisher so zurückhaltende König mit stolzen Worten dem Kaiser entgegengetreten war: „Jenseits der Donau habe nur ich zu gebieten“, ließ der kalte Bescheid, den der Imperator wie von einem ebenbürtigen Herrscher bekam. Es war der gleiche Ton, den einst Ariovist dem großen Cäsar gegenüber angeschlagen hatte.

Schon haben sich die römischen Heere trotz aller Schwierigkeiten, die die zu durchquerenden Urwaldgebiete boten, bis auf geringe Entfernung genähert. Der Plan ist ausgezeichnet, kann doch solchem Aufgebot Marbod in seinem Hauptland Böhmen, also nur mit den Kräften des dortigen Heeresaufgebots, nicht Widerstand leisten. Schon glaubt Tiberius den sicheren Sieg in der Hand zu halten. Aber er hat seine Rechnung ohne Marbod gemacht. Denn jetzt beweist sich erst des klugen Königs weitherliche Staatskunst. Längst hat er, diese Bedrohung vornehmend mit den verschlagenen Künsten vorgesorgt. Wieder ist es der riesige Hort, der das Geschick seines Volkes wendet. Aber nicht kampffreudige Gefolgen tragen nun die kretischen Bänken — jetzt schickt er das Gold heimlich ins Römerland nach Pannonien, wirbt heimlich in den eben erst mit Mühe gebändigten Provinzen südlich der Donau, und nicht weniger als 200 000 bewaffnete Hände erheben sich dort jetzt auf Marbods Befehl. Dies diplomatische Meisterstück befreit mit einem Schlage Süddeutschland von jeder Gefahr. Denn selbst ein Feldherr wie Tiberius hat nicht weniger als drei Jahre zu tun, um mit einem Aufgebot von 15 Legionen die Donauländer wieder zur Unterwerfung zu bringen. Die Gefahr war so groß, daß Augustus damals das Reichsheer um die Hälfte verlor.

Wir wissen nicht, weshalb der Markomannenkönig diese drei Jahre äußerster Schwierigkeiten für Rom weder zu einem Angriff auf Italien benützte, noch aber die damals leicht mögliche Einigung Deutschlands in die Hand nahm. So opferte er tatsächlich die tapferen Pannonier, die sich doch sicher nur im Vertrauen auf seine Waffenhilfe erhoben hatten. Hatte er wirklich schon eingesehen, daß damals ein Angriff auf Gallien oder Italien das Ausbluten Süddeutschlands bedeutete hätte? Marbod kannte Rom — er kannte die römische Macht und die hinter ihm stehende Volkskraft. Er konnte sich nicht darüber täuschen, daß selbst ein oder zwei Millionen Menschen, die er im äußersten Falle nach Gallien hätte werfen können, auf die Dauer dem Ansturm der Legionen nicht gewachsen sein könnten. Eine Ausbreitung aber, die das eigene Kernland gefährdete, hätte das Ausreißen der deutschen Südgrenze bedeutet. Es ist sehr wahrscheinlich, daß Marbods genialer Kopf diese Zusammenhänge in ihrer vollen Tragweite erfaßte, denn er griff nicht an, sondern beschränkte seine ganze Kraft auf weitere Verstärkung der deutschen Südfrent. Diesem allein richtigen Entschluß verdankt Deutschland nicht nur die Länder seiner südlichen Stämme. Es verdankt ihm sein Dasein.

So tief eingespinnen ist der König in sein Werk, daß er nicht sieht, wie die Zeit über ihn fortstreicht. Armins flammender Freiheitsruf findet keinen Widerhall in seinem Herzen und als jener die Legionen niedertritt, steht er tatloslos beiseite. Man tut ihm Unrecht, wenn man sein starrs Beharren auf einmal gewählten Ziel als Eignung auffaßt. Er geht auf einem anderen Wege — er will zuerst ein starkes Einkönigtum, eine fast unumschränkte Herrschaft in Deutschland errichten, ehe er

## Ausschussung des Verbandes der deutschen Volksgruppen

In diesem Frühjahr hielt der Verband der deutschen Volksgruppen in Europa, zu welchem die Deutschen aus Dänemark, Estland, Eupen-Malmédy (Belgien), Jugoslawien, Lettland, Litauen, Polen, Rumänien, Rußland, Südtirol (Italien), Tschechoslowakei und Ungarn gehören, in Prag eine Ausschussung ab. Namens des Deutschpolitischen Arbeitsamtes hieß Graf Ledebur-Wicheln den Ausschuss in Prag willkommen und brachte zum Ausdruck, daß alle judendeutschen Parteien, Bewegungen, Organisationen und Vertreter judendeutscher Wirtschaft und Wissenschaft an der Arbeit des Ausschusses lebhaften Anteil nehmen.

Nach Eröffnung der Sitzung gedachte der Tagungsleiter, Abgeordneter Dr. Ullrich (Polen), des im Dezember vorigen Jahres dahingegangenen Senators Dr. Wilhelm von Medinger. Ullrich kennzeichnete den Verstorbenen als einen der Bereiter des deutschen Weges zur Nation.

Mit dem freigewordenen Amte eines präsidierenden Beauftragten des Verbandes wurde einstimmig der Sudendeutsche, Präsident Max Richter-Mildenau, betraut.

Im Mittelpunkt der Beratungen standen die Referate des ständigen Beauftragten Hasselblatt über die Arbeiten des Verbandes über die aktuellen Rechtsprobleme der Volksgruppen, sowie Dr. Ammendes über die Aufgaben der Volksgruppen nach den Genfer Verhandlungen. Hasselblatt entwarf in seinem Referat ein Bild der Lage, wie sie sich im Verlauf des letzten Jahres bei den einzelnen Volksgruppen gestaltet hat, und schilderte dann kurz die geschichtliche Entwicklung der Tätigkeit der Volksgruppen und

ihrer Verbandes auf dem Gebiet des Nationalitätenrechtes und der Ausbreitung eines Gedankengutes, welches vielfach heute schon als maßgebend und richtungweisend sich erwiesen habe. Eines der wertvollsten Ergebnisse der Arbeit des Verbandes sei die daraus erwachsene gegenseitige moralische Unterstützung der Volksgruppen. Den Kampf um ein besseres Recht in Volksstumsfragen kann den Volksgruppen und ihrem Verband niemand abnehmen. Sie sind dazu berufen, an der Front der anderen Völker und Staaten für eine neue Rechtsgestaltung einzutreten. Ihnen läge es ob, nach Kräften dafür Sorge zu tragen, daß das Genfer Nationalitätenrecht nicht verschwindet oder nicht weiter verwässert wird, bevor ein besseres an seine Stelle tritt. Dr. Ammende schilderte die gesamtpolitische Situation, wie sie sich vom Gesichtspunkt der Nationalitäten darstellt. Die große Verlustliste, welche auf nationalitätenpolitischem Gebiet allenthalben zu verzeichnen sei, sei eine Erscheinung einer besonders unruhigen Zeit, die aber hoffentlich bald ein Ende finden werde. Insbesondere schilderte Dr. Ammende die Vorstöße, welche im Verlauf der letzten Zeit von verschiedenster Seite gegen das Nationalitätenrecht unternommen worden sind.

In den Beratungen kam zum Ausdruck, daß den deutschen Volksgruppen im Ringen um eine Befriedung Europas, um die Ausschaltung von völkischem Unfrieden, wirtschaftlicher Zerrissenheit und Kriegsgefahr, eine besondere Aufgabe zukomme. Die deutschen Volksgruppen, die in mehr als zehn Staaten Europas siedeln, glauben ihren Beitrag zu den Bemühungen der Staatsmänner am besten geben zu können, indem sie unentwegt für die Sicherstellung der völkseigenen Kultur in den europäischen Völkermischungen eintreten. Sie lassen sich hierbei nicht dadurch betören, daß andere, zum Teil nur scheinbar größere politische Probleme heute im Vordergrund stehen.

Die zur Diskussion stehenden Vertragspläne, gleichviel welchen Beweggründen sie ihr Entstehen verdanken, übergehen die wichtigsten aller europäischen Fragen, die der ungetrübten und ehrlichen Völkbeziehungen. Jeder Pakt, der der Sicherung des Friedens dienen soll und sich hierbei lediglich auf Regelung der Beziehungen von Staat zu Staat beschränkt, die Notwendigkeit gesicherter Volksstumsrechte aber übergeht, wird niemals die Sicherheit schaffen, daß die innerstaatlichen Kämpfe zwischen Angehörigen verschiedenen Volkstums ein Ende nehmen und dann an die Stelle der fortwährenden Benachteiligung der Minderheiten eine positive völkseigende Entwicklung treten soll.

So sehr es für die meisten Länder Europas anerkannt werden muß, daß ein bestimmtes Volkstum in erster Linie Träger des völkseigenen Staates ist, ja, je mehr der Staat Ausdrucksform dieses Volkstums sein soll, um so klarer ergeben sich die Grenzen seiner Befugnisse zu Zwangsregelungen, sobald es sich um anderes Volkstum handelt. Was der Staat getragen von einer bestimmten Volkstuktur, seinen Angehörigen anderen Volkstums nicht zu geben vermag, soll unbehindert und gleichberechtigt mit dem staatsführenden Volk von diesem selbst verwaltet und gepflegt werden.

Die Lebensform der deutschen Volksgruppen war und ist bestimmt durch Selbsthilfe. Wenn aber der in Generationen durch Selbsthilfe geschaffene Besitz bedroht ist, dem Nachwuchs keine Befestigung gewährt wird, die kulturellen und wirtschaftlichen Einrichtungen keine Bewegungsfreiheit finden, so ergibt sich hieraus, daß neben der Selbsthilfe der Kampf um das Recht stehen muß. Dieses ewig gültige Recht kann zwar von Menschen und Staaten gebrochen und mißverstanden, es kann Wandlungen in der Form unterzogen, niemals aber unverbindlich gemacht werden.

Die Deutschen Volksgruppen erwarten von denjenigen staatsführenden Völkern besonderes Verständnis, die aus der

## Seid einig!

Eine deutsche Mutter schreibt:

Deutsche in Polen, von deutschen Müttern geboren, habt Ihr nicht alle die Heimat verloren?  
Lebt Ihr nicht alle, vom Schicksal verbannt,  
In einem fremden Vaterland? — — —  
Schwer ist der Kampf um das tägliche Brot,  
Kennt Ihr nicht alle die Sorgen, die Not?  
— „Ist's nicht 'was Großes in schwerer Zeit:  
Freundschaft und Treue und Einigkeit?“

Deutsche in Polen, die seit vielen Jahren  
Schulkameraden und Freunde waren,  
Alte Freunde der Jugendzeit — — —  
Hat der Parteikampf verwirrt — entzweit!  
Mütter und Kinder, sie bitten und flehn:  
„Lach, Herr, die Väter sich wieder versteh'n,  
Lach wieder Eintracht ziehen in's Herz,  
Teilen die Sorgen, die Freuden, den Schmerz!“

Deutsche in Polen, habt längst Ihr vergessen,  
Daß Ihr einmal eine Heimat besaßt?  
Söhne, behütet von Mutterhand,  
Starben den Tod für ihr Vaterland.  
Väter und Brüder, geliebt und beweint,  
Kämpften — und — starben — in Treue vereint.  
„Deutsche, schließt fester das Freundschaftsband,  
Denkt an die Gräber in Feindesland!“

Deutsche in Polen, Männer und Frauen,  
Habt zueinander wieder Vertrauen!  
Haltet zusammen und reicht Euch die Hand!  
— Ihr seid die Heimat — das Vaterland! — — —  
Lacht nicht die Brüste des Volkstums vermeh'n!  
Lacht sie durch Zwietracht nicht untergeh'n!  
„Brüder in Polen, seid einig und stark!  
Deutsch sein, heißt treu sein, bis ins Mark!“

M. D.

den Kampf gegen äußere Feinde wagt. Nicht ohne Härte, mit einer nur mit Murren ertragenen Ueberbahrung der Gewalt, herrscht er in seinem großen Reich Land um Land hinzu. Aber selbst hierbei gehts ihm nicht um kleinliche Selbstsucht, sondern um das Reich. Dieser Gedanke beherrscht ihn mit fast dämonischer Leidenschaft — er ist das hohe Ziel, das jedes Mittel zu rechtfertigen scheint. Hatte er doch erkannt, daß nur eine Einheitsfront über ganz Deutschland das einzig wirkliche Rettungsmittel gegen Rom sei.

Aber auch der Führer der Jugend, auch Armin hat dies erkannt. Er strebt jetzt folgerichtig nach dem gleichen Ziel, und es ist ein grauames Spiel des Zufalls, daß dem Befreier des Nordens der Ketter des Südens im Wege steht. Jetzt, nach dem Siege, ist nur für einen König Raum in Deutschland. Das alte Erbfeind, die ewige Zwietracht erhebt aufs neue das Haupt. Kopfschüttelnd berichtet der römische Chronist: „Sofort nach dem Abzug der Römer begannen die Germanen einen Krieg untereinander. Hatten sie doch keinen äußeren Feind mehr zu fürchten. So konnten sie ihre alten Gewohnheiten wieder aufnehmen und ihren eifersüchtigen Streben nach Ruhm nachgehen.“ So kommt es zum Bürgerkrieg, zum Kampf zwischen Marbod und Armin. Im Erzgebirge stehen sich die Schlachtreihen gegenüber. Mit bitteren Worten schmähen sich die beiden großen Männer. Mit äußerster Erbitterung wird gekämpft. Aber die Schlacht bleibt unentschieden. Trotzdem muß sich Marbod nach Böhmen zurückziehen ohne daß jedoch Armin, der auch starke Verluste erlitten hat, wagen kann, ihn dorthin zu verfolgen. Keinem blüht der Sieg. Keiner ist berufen, Deutschland zu einigen. Unverwundt stehen sich Nord und Süd gegenüber.

Aber was der große Suebentkönig in lebenslanger Mühe aufgebaut hatte, das zerbrach schon allein an der Tatjache dieser Begegnung in Waffen. Eine alte verunkelte Zeit war der

stehhaften Jugend entgegengetreten, und dies allein schon bedurfte, daß sie reif zum Untergange war. Als zwei Jahre später ein einst von Marbod vertriebener Bandalenprinz mit wenigen Kämpen nördlich der Elbe die Königsburg erklümmte, da zeigt sich, daß so Reich wie Ruhm Marbods zu Ende ging. Viele seiner Gefolgen, über die Härte des Gebieters erbittert, erhoben nicht einmal mehr die Waffen, um ihn zu schützen.

Und mit genauer Not entriß der mächtige König dem Tode, um als Flüchtling an Roms Türe zu pochen. Aber selbst in der Not bewährt der große Mann den ganzen edlen Stolz seiner Würde. „Viele Völker laden mich, den einst berühmten König, jetzt zu sich ein. Ich aber ziehe die Freundschaft mit dem mächtigsten allen anderen vor.“ Hocherfreut gewährt der Kaiser dem Landsflüchtigen ein ehrenvolles Asyl in Ravenna. Und stolz rühmt sich Tiberius im Senat, daß er den bedeutendsten seiner Feinde unschädlich gemacht habe: „So gefährlich wie dieser Mann war weder Philipp den Athenern, noch Pyrrhos den Römern!“

So ging das erste Reich der Deutschen, die erste große Erfüllung eines Staatsgedankens durch deutsche Zwietracht zugrunde, durch jenes bittere Geschick, das dem größten Manne seiner Zeit den größten der nächsten Generation entgegenstellte. Und es ist deutsch gedacht, wenn der große Römer Tacitus dies dunkle Kapitel mit den Worten schließt: „Marbod verließ den Boden Italiens und starb hoch betagt nach 18 Jahren. Sein Ruhm litt sehr unter der allzugroßen Liebe, mit der er am Leben hing.“ Denn hätte er das Schwert in der Hand seinem großen Gegenspieler Armin bis zum letzten Kampf standgehalten, so hätte sich sein Werk erfüllt. Dem Sieger in diesem Kampfe wäre ganz Deutschland zugefallen, und selbst wenn sein Feind ihn überwunden hätte, hätte Marbods Werk, das deutsche Reich, ihn überdauert.

(Fortsetzung folgt)

\*) Germanische Führerköpfe von Heinar Schilling, Verlag R. L. Kähler-Leipzig.



eigenen Geschichte wissen, was Kampf um Volkstum und Verteidigung von Arbeitskraft, Bodengebundenheit, kulturellen und wirtschaftlichen Besitz bedeutet.

Um in den europäischen Staaten zu einer Lösung des Nationalitätenproblems zu gelangen, bedarf es der Mitarbeit sowohl derjenigen Länder, die in den einzelnen Fällen und auf einzelnen Gebieten eine Lösung für die innerstaatlichen Nationalitätenfragen gefunden haben, wie auch derjenigen, die in diesen Fragen als neutral anzusprechen sind. Gemeinsam muß dann die Aufgabe gegenüber einer dritten Kategorie von Staaten aufgenommen werden, nämlich denen, die in der irrigen Hoffnung auf Erfolg einer harten Assimilationspolitik glauben, das Bestehen von Minderheiten unterschlagen und leugnen zu können.

Die deutschen Volksgruppen sind ein Ordnungselement ihrer Staaten und werden die Rechte, um die sie kämpfen.

### Kernspruch

„Es ist so, daß hin und wieder von dem Recht der jungen Generation geredet wird. Es gibt kein Recht der jungen Generation. Es gibt nur eine Pflicht dieser Jugend, eine Pflicht, die gewaltiger ist als irgendein Recht. Es gibt in Deutschland eine Generation von Frontsoldaten. Es gibt eine Generation von Menschen, die den Kampf als Nationalsozialisten auf ihren Schultern getragen haben, und es gibt eine Generation, die beides in sich verkörpert. Wie kann da unsere Generation diesen anderen gegenüber, die ein Primat der Leistung haben, sagen, sie hätte ein Recht? Nein. Ihr habt, verglichen mit allen diesen, eine zehntausendfach größere Pflicht.“  
Balduv von Schirach.

fen, dazu nutzen, den Brückendienst von Volk zu Volk und von Staat zu Staat erfolgreich zu leisten.

Im Rahmen der Aussprache wurden auch über die Lage mehrerer Volksgruppen Berichte erstattet.

An einem Abendessen, welches das Deutschpolitische Amt im Deutschen Haus zu Ehren der von auswärts erschienenen Gäste veranstaltete, nahmen Minister Professor Dr. Spina und die Rektoren der beiden deutschen Prager Hochschulen, der Universität und der Technik teil. Die Vertreter der Volksgruppen haben aus Prag den Eindruck mitgenommen, daß im Sudetendeutschtum allmählich trotz aller noch vorhandenen Schwierigkeiten eine wesentliche Konsolidierung sich abbahnt. In wachsendem Maße beginnen die Sudetendeutschen sich einheitlich als einen integrierenden Bestandteil des Staates zu empfinden, den mitzubestimmen sie berufen sind. Namentlich in der jungen Generation ist eine spezifisch sudetendeutsche Ideologie im Werden, welche Brücken schlägt zwischen den verschiedenen politischen Richtungen und welche die Aussicht eröffnet, daß das Sudetendeutschtum in nicht zu ferner Zukunft der Faktor im Staat und in der mitteleuropäischen Politik werden wird, der zu sein es kraft seiner kulturellen und wirtschaftlichen Entwicklung wie kraft seiner Zahl berufen ist. An die Stelle der Aufspaltung in Aktivismus und Negativismus tritt eine Konzeption, welche sich von den wirklichen Gegebenheiten ableitet.

Die neue Auffassung beinhaltet eine klare Ablehnung des liberalistischen Nationalismus mit seiner Neigung zum völkischen Imperialismus. Der eingeschlagene Weg ist schon deshalb schwieriger, weil die dreieinhalb Millionen Sudetendeutschen sozial weit differenzierter sind als andere Volksgruppen. Eine weitere Schwierigkeit stellt der Umstand dar, daß sich gerade in der Tschechoslowakei und im Sudetendeutschtum der Endkampf des Marxismus abspielt. Deshalb müssen die Sudetendeutschen bei ihrer Auseinandersetzung mit dem Staat damit rechnen, daß die Marxisten in ihrem Rücken stehen. Bei der Gleichrichtung des sudetendeutschen Volkes, welche übrigens etwas durchaus anderes ist, wie eine Gleichhaltung, steht nur das Mittel der Erziehung zur Verfügung. Auch das ist ein Grund, weshalb sich die Konsolidierung nur langsam vollziehen kann.

Neben dieser Schaffung einer Willenseinheit steht sich das Sudetendeutschtum im wesentlichen vor zwei großen

Problemen. Das eine ist die in immer wachsender Beschleunigung vor sich gehende Verdrängung aus den wirtschaftlichen Positionen, welche namentlich in nordböhmischen deutschen Industriebezirken bereits dazu geführt hat, daß große Bevölkerungsteile dauernd zu Arbeitslosigkeit verurteilt bleiben werden, wenn nicht noch in letzter Stunde grundsätzlicher Wandel eintritt. Das andere große Problem ist die sinkende Geburtschaft. Bei den Tschechen dürfte es hinsichtlich der Nationalität allerdings nicht besser stehen als bei den Sudetendeutschen. Nichtsdestoweniger bleibt aber die Tatsache bestehen, daß das Bevölkerungsproblem bei den Sudetendeutschen sehr ernst bestellt ist. Auch für die Lösung der beiden letztgenannten Probleme ist es von Wichtigkeit, daß sich im Sudetendeutschtum eine einheitliche Haltung herauszubilden beginnt. Auch das Religiöse ist nicht mehr das Zeichen, in welchem das Sudetendeutschtum sich scheidet, sondern in welchem es sich findet. Die Annäherung erstreckt sich auch auf das Gebiet des Sozialen. Wenn auch das Sudetendeutschtum noch getrennt in die Wahlen gehen wird, so darf man doch hoffen, daß späterhin ein engeres Zusammenarbeiten möglich sein wird.

Die Anregungen und Eindrücke, welche die Vertreter der Volksgruppen aus Prag mitnehmen konnten, sind reich. Das kam auch in dem Dank zum Ausdruck, welchen die Gäste den Sudetendeutschen am Schluß der Tagung abtasteten.

### Geschichte einer wolhynischen Siedlung

Die evangelisch-augsburgische Gemeinde Juczyn im Tuczynker Kirchspiel wurde im Jahre 1871 von Ansiedlern aus Kongresspolen gegründet. Sie kamen aus den Gegenden im Kalisch, Dabie und Konin, genauer benannt aus Kamionka, Klejczew, Dobroszow und Stupa. Die Auswanderungsgründe waren in erster Linie Ueberbevölkerung der Heimatkolonien, dann lodernde die Verprechungen der wolhynischen Gutsherren, welche zu sehr günstigen Bedingungen Land an deutsche Bauern verteilen wollten. So kam es, daß viele Deutsche ihr Hab und Gut verkauften und mit Weib und Kind im Frühjahr 1871 nach dem fernen wolhynischen Osten

zogen. Drei Wochen dauerte die Reise, und todmüde erreichten sie ihre neue Heimat.

Hier aber, wo das Auge nichts weiter als Bäume und Dickicht und Sümpfe erspähte, gab es kein Rasten. Es mußte vor allem eine Nothütte gebaut werden, um sich des Nachts vor den Wölfen zu schützen. Tagsüber wurde gefügt und gehauen. Nach drei bis fünf Jahren Arbeit wurden die ersten Säulen ausgetrieben und Wohnhäuser und Wirtschaftsgebäude errichtet, um Mensch und Haustier vor Raubüberfällen wilder Tiere zu schützen. Land konnte zu guten Bedingungen (Pachtvertrag auf 36 Jahre bei 30 Groschen Zinsen jährlich für einen Morgen) erworben werden. Bald konnten unsere deutschen Bauern den Segen ihres Schweißes ernten, die Kolonie, die mit der Zeit entstanden war, litt keine Not. Eines fehlte noch: „Et moit an Schol bugt ware, so is tee leuem“ (Es muß eine Schule gebaut werden, so ist es kein Leben), sagten die Gründer der Gemeinde. Und es gelang ihnen auch bald, ein Bet- und Schulhaus zu erbauen. Kantor Kopp leitete den ersten Schulunterricht und hielt Lesegottesdienste.

Der Besitzer des Landes war Josef Baleski, von dem der Name der Kolonie zuerst Juczyn und daraus Juczyn herrührt. Der Besitzer starb vor Ablauf der 36 Jahre. Der Pachtvertrag konnte nicht erneuert werden, höhere Pachtzinsen wurden an den Verwalter abgeführt. Da mußten die Deutschen erkennen, daß sie überfordert und betrogen waren. Dann wurde Dismowski Eigentümer des Landes, der 1914 die Pachtverträge aufhob und die einzelnen Wirtschaften zum Verkauf anbot. Da kam der Weltkrieg und die Verschleppung der Familien nach Sibirien. Zurückgekehrt, fanden die Kolonisten teils Ruinen vor und mußten die Arbeit von neuem beginnen. Zwölf Wirte haben ihr Land zu eigen gekauft, die anderen kämpfen noch jetzt in dieser schweren Zeit mit der Schuldentilgung, und viele sind nicht in der Lage, das Geld aufzutreiben und werden rücksichtslos von der Scholle vertrieben. Das ist unser Lohn.

Die Gemeinde Juczyn bearbeitet gegenwärtig 317 Morgen Land und zählt 32 Wirte und 4 Landlose, zusammen 86 konfirmierte Seelen und 28 Schulkinder. Das Bethaus wurde im Jahre 1924 neu instandgesetzt. Jetzt trägt die Gemeinde die Bürde der schweren Wirtschaftslage mit, aber wir hoffen, daß unser arbeitsames Volk auch hier nicht versagen wird.

(Kantor Ludwig Brenner im „Wolhynischen Boten“.)

## Deutsches Volkstum im Ausland

### Fortschreitende Einigung des Sudetendeutschtums

Im Rahmen der Sudetendeutschen Heimatfront ist die „Sudetendeutsche Bauernschaft“ gegründet worden als berufsständische Zusammenfassung der Angehörigen des Landvolkes sowie jener landständischen Kreise, die zum Bunde der Landwirte in Opposition getreten sind. Der Organisationsaufbau wurde einem Ausschuss übertragen, dem u. a. der aus dem Bund der Landwirte ausgeschlossene Ingenieur Franz Künzel angehört. Die Pressestelle der Heimatfront bezeichnet die Gründung der Sudetendeutschen Bauernschaft als Verwirklichung des Zieles, das der Heimatfront vorrückte, als sie dem Bund der Landwirte für den Fall einer Verschmelzung volle Autonomie zusicherte.

Es ist nicht daran zu zweifeln, daß ein großer, wenn nicht der größte Teil des sudetendeutschen Bauerntums sich dieser Organisation anschließen und der Bund der Landwirte, der seit vielen Jahren ohne Erfolg Regierungspartei ist, dadurch bei den Wahlen große Verluste erleiden wird. Da auch die Reichsgruppe, die deutsche Wirtschafts- und Arbeitsgemeinschaft, ihren Anschluß an die Heimatfront vollzogen hat, ist heute der überwiegende Teil des nichtmarxistischen Deutschtums in der Heimatfront vereint.

### Und die Deutschen?

P. D. O. Nach langen Kämpfen haben es die Slowaken durchgesetzt, daß Staatsstellen in der Slowakei von nun an mit Slowaken besetzt werden. Die Slowaken verfügen bereits heute über eine hinlängliche Anzahl absolvierter Mittelschüler und Juristen, nur an jungen slowakischen Ingenieuren, besonders solchen mit Praxis, herrscht Mangel. — Die Deutschen in den böhmischen Ländern müssen es sich aber gefallen lassen, daß ihnen gegenüber in den Staatsämtern sehr häufig der nationale Schlüssel 0:100 angewendet wird. In einzelnen Ämtern sind die Deutschen ein wenig besser daran, so z. B. in der Nationalbank, wo der „nationale Schlüssel“ 1:11 beträgt. Im neuen Exportinstitut wurde noch kein einziger Deutscher

angenommen; dafür sind deutsche Geschäftler „vorgemerkt“. Vor kurzem veröffentlichte das Amtsblatt der tschechoslowakischen Republik Ernennungen und Beförderungen im Postdienst. Unter den angeführten 130 Personen befinden sich drei Deutsche.

### Deutscher Religionsunterricht verboten

P. D. O. Die Schulbehörden von Salca im Buchenland haben eine Verfügung getroffen, die mit den Bestimmungen des rumänischen Volksschulgesetzes im krassen Widerspruch steht. Man verbietet dort den evangelischen und katholischen Religionsunterricht in deutscher Sprache. Laut dieser Verfügung ist den betreffenden Pfarrern der Religionsunterricht in der Muttersprache nur im Pfarramt oder in einem gemieteten Lokal gestattet. Die deutschen Eltern hielten eine Protestversammlung ab und beschloßen, sich beim Landesinspektorat zu beschweren.

### Volksdeutsche Rundfunksendungen

Sonntag: München: 14.20 Uhr: Polen in Tanz und Lied. Wien: 16.10: Bilder aus Nanjing, der Hauptstadt des neuen Chinas. München: 17.30: Von altem Brauchtum.

Montag: Berlin: 16.30: Die körperliche Jugend, Erleichterung im Ausland.

Dienstag: München: 15.40 Uhr: Betrachtung vom Sinn östlicher Bräuche. Köln: 18.55: Schleswig, unsere Heimat. Königsberg: 19.10: Geschichte aus einer Bauernstube.

Mittwoch: München, Hamburg, Leipzig: 19.30: Wie wird das Dritte Reich regiert? Berlin: 20.15: Stunde der jungen Nation: Führung und Gefolgschaft.

Donnerstag: Breslau: 16: Das Gesicht Schlesiens.

Sonntag: Breslau, Leipzig, Stuttgart: 18.20: Zum Todestag von Gustav Nachtigal, dem Mitbegründer des deutschen Kolonialreichs.

## Der Feuerteufel \*)

Von Luis Trenker

(1. Fortsetzung.)

Der Spöck traktet die Finger zu Fäusten. Der Haß sitzt tief. Der Haß geht nicht mehr um ein Stück Wild hin und her. Da steht ein Mensch dazwischen, sein bester Kamerad. Er lost hinaus in den Abend. Es ist alles totenstill. Ueber den Almwiesen zieht der Nebel hin. Irgendwo schreit der Nachtvogel.

Er tritt zurück in die Hütte, schießt alle Kuten und schlägt Feuer. An dem verlassenen Herd will er sich sein Essen kochen und dann für etliche Stunden ins Heu schlafen; denn in der halben Nacht muß er wieder auf, wenn er die zwei Böde übers Joch bringen will, ehe die Jäger ihren Rausch ausgeschlafen haben.

Das Holz knistert im Feuer. Er mischt die ruhige Eisenpfanne aus, tut Mehl und Schmalz aus dem Schnerfsack und richtet alles zum Kochen her.

Schlägt der Wind um die Hütten?

Die Tür geht ...

Und wie er aufschaut, stehen die bayrischen Jäger da, alle drei, die Gewehre im Anschlag.

„Gib di!“

„Dös ischt jehn ghabt gängen!“ denkt der Spöck.

Einer legt ihm das Gewehr auf die Brust, die anderen binden ihn mit Striden.

„Mein Schmarrn hätt's mir grad schon noch kochen lassen können.“ sagt der Spöck ruhig, „hab den ganzen Tag nix z'fressen ghabt!“

„Soll er sein Henkerfraß fressen!“ lacht einer von den Jägern, der noch nach dem Biere riecht, das sie gelassen haben.

„Noch dein Schmarrn, Tiroler!“ meint der andere, „Tuats eahm den Strid runter, mier san ja unser drei!“

„Dank euch, meine lieben Herren!“ sagt der Spöck, beutelt den Strid ganz herunter und schüttelt das Mehl in den Milchweilung. Dann rührt er den Teig an, dick und fest. Die drei Jäger schauen ihm zu und rauchen ihren Kommiss dabei. Jetzt wirft der Spöck den ganzen Klumpen Schmalz in die Pfanne und hält sie über das Feuer.

„Du nimmst aber viel Schmalz, Tiroler!“ sagt einer von den Jägern.

„Bei dem magern Leben ischt mir der Schmarrn nia fett gnu!“ meint der Spöck und schwenkt die Pfanne hin und her.

Das Schmalz ist brennheiß. Der Spöck nimmt die Eisenpfanne in die Rechte, die Teighäufel in die Linke —

„Schauts her, Jäger, so kochen mier Tiroler unsern Schmarrn!“ und da hat der erste schon das heiße Schmalz im Gesicht, der zweite den Teig und dem dritten haut er die Pfanne auf den Schädel. „Schmeckt?“ fragt er noch im Sprung, faßt seinen Stutzen und draußen ist er in der Nacht.

Ja, so ist er, der Josef Spöckbacher, der „Spöck“, wie ihn die Haller Bauern nennen, und es ist in Ordnung, daß er seit dieser Begebenheit, die heut noch in den Tiroler Bergen erzählt wird, drei Spielhahnenfedern auf seinem grünen Gupfhut trägt, weil er es mit drei Jägern auf einmal aufgenommen hat.

Das ganze Tal hinaus, hinunter, überall ist die Rede vom Spöck, in allen Wirtshäusern erzählen sie seine Stüdl. Wenn ein Bär die Gegend unsicher macht und in die Herden bricht, so holen sie den Spöck, und wenn es irgendwo eine Sache mit den bayrischen Jägern gibt, so ist der Spöck immer als erster dabei. Es ist ihm nicht wohl, wenn er dreimal hintereinander ruhig in seinem Bett liegen kann. Gibt es keine Gefahr für ihn, so sucht er eine.

Auf dem Haller Schützenfest, bei dem er sich das erste Best, die grüne Seidenfahne mit dem roten Adler herausgeschossen hat, fordert er den Rucker Nidl, den besten Jmaler Rangler, der noch jeden auf die Schulter gelegt hat, der sich ihm gestellt hat, heraus, und damit der Nidl leichtere Arbeit hat, läßt er sich den linken Arm auf den Rücken bign-

den. Trotzdem wirft er ihn schon beim ersten Ansprung bloß mit einem Arm.

Weither ist keiner im Land, der es mit dem Spöck aufnehmen möchte. Die ganze Hölle kann aufstehen, Tod und Teufel, mit dem Spöck wird niemand fertig, bloß ...

Bloß ein junges, weizblondes Dirndl, das Schmiedere Moidele.

Erst hat er nicht recht gewußt, wie man bei so etwas um und hat alle Burchen in der Gegend, die auf das Moidele geschaut haben, auch wenn bloß mit einem Aug, grün und blau geschlagen, auch alle, die mit dem Moidele nichts zu tun hatten, aber vielleicht später einmal dafür in Betracht kamen. Den reichen Stufferer Toni, der am längsten gebraucht hat, bis er begriff, was los ist, holt er eines Nachts beim Alderwirt aus der Stube, trägt ihn über Wiesen und Felder und legt ihn beim Schmiedere in den Brautrog.

„Moidele, hol du mit oberhaugt, laß in derhaugt!“ schreit er aufs Kammerfenster.

Da ist es das erste Mal, daß das Schmiedere Moidele das Fenster aufst, aber bloß einen Augenblick lang.

„Spöck, du schieber Botter, du!“

Das ist alles, was sie sagt.

Da wird der Spöck nachdenklich.

Jetzt hat er das ganze Feld rund um das Schmiedere Moidele so schön ausgeräumt, daß er nur mehr ganz allein da steht, und alles hat nichts geholfen.

Da versucht er es anders.

Seine schönsten Gamsstrickeln trägt er aufs Fenster, aber alle muß er wieder heimnehmen, auch die lauber gefaßten Bärenkrallen und den feinen roten Fuchspelz.

„I mag dös alles nit!“ sagt das Moidele.

„Ja, was magst denn nachher?“ fragt der Spöck verlegen und steigt noch eine Sprosse höher auf die Leiter.

„I möcht, daß du anders bist, nit so wild, so unsf. A rechtchaffene Arbeit sollst lernen, Spöck; denn wann du mi gern hascht, müest amol Bauer werden, da auf'm Hof!“

Da nimmt der Spöck eine Stelle an als Holzschneid bei der Haller Saline, und weil er jetzt seine ganze Kraft in die Arbeit legt, ist er übers Jahr schon Holzmesser.

(Fortsetzung folgt)

\*) Aus dem Werk „Helden der Berge“, erschienen im Verlag Th. Knaur Nachf.-Berlin.





So weiss sie hat keine  
die Wäsche auf der Leine,  
aber das ist natürlich  
sie ist klug und nimmt **Persil**

Zum Einweichen der Wäsche: HENKO, Wasch- u. Bleichsoda.

## Ostern

sollen Sorglosigkeit und Frohsinn in Ihrem Kreise walten. — Die Festfreude bei Tisch erhält guter

### Kaffee u. Tee

Wirklich gut sind unsere Kaffee-Spezialmischungen:

„Populärna“ 1/2 kg 2,80 zł

„Domowa“ 1/2 kg 3,60 zł

„Ekonomiczna“ 1/2 kg 4,40 zł

sowie Teemischungen höchster Qualität in jeder Preislage.

**St. Mikolajowski**

Ältestes und grösstes Kaffee- und Tee-Spezial-Versandhaus

Poznań, ul. Fr. Ratajczaka 40. Tel. 1604.  
Wichtig! Bestellungen nach auswärts franko.

## Neue Abteilung

### Gardinen

Gitterstoffe, Fülle  
Dekors

**W. Schubert**

Poznań, Stary Rynek 85 und 86.

Fa. Fr. Hartmann, Oborniki

Gartenbaubetrieb und Samenhandlung  
billige Preise  
Feld-, Gemüse- und Blumensamen

bester Qualität erster Quedlinburger und anderer Züchter

Spezialität:

Beste erprobte Markt- und Frühgemüse, Futterrüben, Eckendorfer Riesen-Walzen, Futtermöhren, Wruken u. dergl. Gemüse- u. Blumensamen in kolorierten Tüten. Obstbäume in besten Sorten, Beerensträucher, Ziersträucher, Erdbeer-, Spargel- und Rhabarberpflanzen, Rosen 1a in Busch- u. Hochstamm, Frühjahrs-Blumenstauden und ausdauernde Stauden zum Schnitt. Massenvorräte Edel-Dahlien in ca. 80 Prachtsorten. Gladiolen, neueste amerikanische Riesen. N. B. Günstige Gelegenheit für Wiederverkäufer und grösseren Bedarf.  
Das neue illustrierte Preisverzeichnis gratis.

## Goldwaren-Fabrikation

Trauringe in jedem Feingehalt  
Vorteilhafte Bezugsquelle f. Geschenkartikel  
Ausführung von Reparaturen billigst und schnellstens

**M. FEIST, Goldschmied**

ul. 27 Grudnia 5, Hof, I. Etg.  
Tel. 23-28.

Benötigen Sie

Deutsche Erzeugnisse?

Suchen Sie

Vertretungen deutscher  
Fabriken?

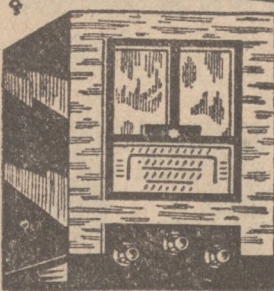
Geben Sie uns Ihre Wünsche ganz ausführlich an.  
Wir befragen Ihnen kostenlos passende Angebote  
deutscher Werke.

**Das Echo**

Abt. Exportdienst, Berlin W 9.

Während der Posener Messe: Halle 17.

Die  
Platinserie



**LUXOR**  
DER APPARAT FÜR  
VERWOHNTE ANSPRÜCHE

PREIS

280 zł

**TRYUMF**  
DER GUTE APPARAT  
FÜR'S HEIM

PREIS

396 zł



hat die Welt  
erobert!

## ZU OSTERN

Gardinen  
Steppdecken  
Ausstattungen

Herrenwäsche  
Damenwäsche  
Kinderwäsche  
Bettwäsche  
Trikotagen  
Berufskleidung  
Strümpfe usw.

Stets in großer Auswahl  
**J. SCHUBERT**  
Poznań, Stary Rynek 76 (Rotes Haus)  
Gegenüber der Hauptwache.

Palmsonntag von 13—18 Uhr geöffnet.

Empfehle mich zur Ausführung von  
**Bauarbeiten aller Art**  
Reparaturen u. Umbauten, sowie zur Anfertigung von Bauzeichnungen, Schätzungen, Gutachten pp.  
**A. Raeder, Baumeister, Poznań, ulica Podhalanska 2.**



## Sämereien

für Feld und Garten, sortenrecht und rein, garantiert letzter Ernte, empfiehlt

**Stefan Schulz,**  
Poznań, Paczłowa 29, Tel. 3902.  
Kataloge auf Wunsch kostenlos!

## Centralny Dom Tapet

Sp. z o. o.

ul. Br. Pierackiego 19  
(fr. Gwarna)

Tapeten  
Linoleum-  
Teppiche  
Wachstuche  
Kokosläufer

**Ich kaufe**

junge  
Hühner, Perlhühner.

**Josef Glowinski**

Poznań,

ul. Br. Pierackiego 13  
(vorm. Gwarna 13)

**Breslauer  
Neueste  
Nachrichten**

Mit der Sonderbeilage:

**Handel mit dem Osten**

Das führende Handelsblatt des Ostens

Abonnementspreis in Polen bei Filialzustellung  
5 zł., bei Postzustellung 10 zł. Einzelverkaufspreis:  
Sonntags 40 Gr.

Wochentags 35 Gr.

**Aug. Hoffmann, Gniezno, Tel. 212**



Baumschulen und  
Rosen-Grosskulturen  
Erstklassige, grösste Kulturen garantiert sorten-  
echter Obstbäume, Alleegebäude, Sträucher,  
Stamm- und Buschrosen, Coniferen, Stauden,  
Spargelpflanzen, Dahlien etc.

Versand nach jeder Post- u. Bahnstation. — Ausgezeichnet  
mit ersten Staatspreisen. — Sorten- und Preisverzeichnis  
in polnisch und deutsch gratis.

## Bracia Mietha

Poznań, ul. Br. Pierackiego 8 — (Gwarna 8)

Telefon 3101

Erstklassiges u. ältestes Schokoladen-  
und Konfitüren-Geschäft am Platze

Gegr. 1872

empfiehlt zum

Gegr. 1872

## Osterfest

Ostereier u. Osterfiguren aus Scho-  
kolade, Marzipan-, Likör-, Crème-  
Eier, Bonbonnières in Seide, Kristall,  
Pappmaché, Pralinen, Schokolade,  
von der einfachsten bis zur elegantesten luxu-  
riösesten Ausführung in aussergewöhnlicher  
Auswahl.

Da wir eigene Fabrikation besitzen, sind wir in der angenehmen  
Lage, unserer geehrten Kundschaft täglich frische Ware, das  
„Beste vom Besten“ zu bieten.

## Feiertags-Einkäufe

Provence- und Tafeloele,  
Seifen, Parfüms, kölnisches Wasser,  
Puder, Krems, auch alle kosmetischen  
sowie Drogenartikel

traditionsgemäß am günstigsten

**Central-Drogerie J. CZEPCZYŃSKI**

Poznań, Stary Rynek 8.

Tel. Sammelnr. 45-45.

Telefon: 3324, 3315, 3238, 3115.

Filiale: Drogerie „Universum“

ul. Fr. Ratajczaka 38. Telefon 27-49.

1895



1935

**P. Fritz, Trzemeszno, Möbelfabrik**

empfiehlt

Schlaf-, Speise- und Herrenzimmer  
Küchen- und Einzeilmöbel.

Filiale Inowrocław

1895

Pl. Klasztorny 1.

1935

Deutsch-Amerikaner, wohnhaft in Deutschland, sucht

## Privatsekretär(in).

Bedingung: Deutsche evtl. Danziger Staatsangehörigkeit. Offerten  
mit Lebenslauf und Lichtbild an Annoncen-Expedition „P A R“,  
Poznań, Al. Marcinkowskiego 11, unter Nr. 54,32.

## Verkaufe Reitpferd

dunkelbraunen, 5 jährig,  
1,70 m großer englischer  
Halblut-Wallach, für  
mittleres Gewicht.  
Tschauske,  
Maj. Mianowice,  
pow. Kępno.



## Buschrosen

10 Stück in den schönsten dieses  
Jahr noch blühenden Sorten mit  
Namen und Kulturangaben.  
2 Stück Ranunkeln und 10 groß-  
blühende Gladiolenzwiebeln ver-  
sendet inkl. Verpackung und Porto  
für 12 zł durch Nachnahme

Rosenhülle **B. Kahl, Leszno (Wlkp.)**



**EDMUND**

**FR. RATAJCZAKA**  
Wrocławska 14 u. 15

**2**

**FEINSTE HERREN-  
MASS-SCHNEIDEREI**

ANZÜGE UND PALETOTS NACH MASS  
aus besten Bielitzer Stoffen  
Garantie für tadellosen Sitz.

złoty 80  
złoty 100  
złoty 120  
Luxus-Ausführung zł 175

Die heutigen ZŁOTY-PREISE  
sind niedriger als MARK-  
PREISE vor dem Kriege.



**RYCHTER**

Spezialität: Herren-Mäntel und Paletots, fertig und nach Mass — Wetter- und Regenmäntel — Lederjacken und -hosen. Riesen-Auswahl von Stoffen zu billigsten Preisen. Täglicher Eingang von Neuheiten — Herren-Pelze aus Fellen jeder Art in grosser Auswahl stets am Lager. Alte Devise: Grosser Umsatz, kleiner Nutzen

Wir besitzen vier Geschäfte: 1. ulica Fr. Ratajczaka 2, Telefon 26-07 54-15. 2. ulica Wrocławska 14, Telefon 21-71. 3. ulica Wrocławska 15, Telefon 54-25. 4. Geschäft: Ostrów Wlkp., Rynek 18, Tel. 35.

Überschriftswort (fett) ----- 20 Groschen  
jedes weitere Wort ----- 12 "  
Stellengesuche pro Wort ----- 10 "  
Offertengebühr für chiffrierte Anzeigen 50 "

## Kleine Anzeigen

Eine Anzeige höchstens 50 Worte  
Annahme täglich bis 11 Uhr vormittags.  
Chiffrebriefe werden übernommen und nur gegen Vorweisung des Offertenscheines ausgefolgt.

### Verkäufe

vermittelt der Kleinanzeigen-  
teil im Pol. Tageblatt! Es  
lohnt, Kleinanzeigen zu lesen!

**„Stahl-Remna“**  
Messschneider,  
die moderne, billige Häcks-  
maschine im Preisverhältnis  
liefert vom Lager Posen  
als Generalvertreter  
**Landwirtschaftliche  
Zentralgenossenschaft**  
Spółdz. z ogr. odp.  
Poznań

**Nachtigal - Rajfee**  
3. Stofel  
Poznań, Bierackiego 13  
Ede sw. Marcin.

**Billigste  
Bezugsquelle!**  
Bürsten  
Büschel, Seilerwaren,  
Kosmatten, eigener  
Fabrikation, da r u m  
billigst, empfiehlt

**Fr. Pertek,**  
Poznań, Bożetowa 16.  
Einkauf u. Umtausch  
von Rohhaar

**Neueste Modelle**  
in Frühjahrs- und Sommer-  
**Damen-Mäntel**  
in grösster Auswahl  
zu billigsten Preisen.

Neu eingeführt:  
**Herren-Mäntel!!!**  
**Damenstoffe**  
alle  
modernen Gewebe  
für Kleider, Mäntel  
und Kostüme.

**Herrenstoffe**  
zu Paletots, Anzügen  
Hosen etc.

**Seidenwaren**  
für Kleider u. Blusen,  
moderne Qualitäten.

**Baumwollwaren:**  
Bett- u. Tischwäsche,  
Inletts, Gardinen etc.

**Spezialität:**  
**Brantaussstattungen!**  
Unsere Läger sind  
bestens sortiert und  
zu billigsten Preisen  
kalkuliert.

**J. Rosenkranz**  
i Ska., Sp. z o. o.  
Poznań,  
Stary Rynek 62.  
Telefon 18-86

Unserer w. Provinz-  
kundschaft vergüten  
wir bei Einkauf von  
zł 100.— aufwärts  
die Rückreise  
3. Klasse.

**Pianino**  
„Kaps“, fast neu, zu ver-  
kaufen. (Händler aus-  
geschlossen). Adresse zu  
erfragen unter 572 in der  
Gescht. dieser Zeitung.

**Baubehläge**  
für Fenster, Türen;  
speziell Schiebetüren.  
**Armaturen**  
für Ofen Möbel-  
behläge für moderne  
Möbel, liefert sofort  
vom Lager.  
Billigste Bezugsquelle.  
**Hurt Polski,**  
Poznań,  
ul. Wrocławska 4.



**Frühjahrs- u.  
Sommerstoffe**  
große Auswahl  
im Tuchfabriklager  
**MOLEND**  
Poznań,  
pl. Świętokrzyski 1.

### Wäschestoffe



Reinen, Einsätze-  
Wäschestoffe, Bett-  
wäsche-Stoffe,  
Wäsche-Seide, Sand-  
tücher, Schürzen-  
Stoffe, Planel's  
empfehlen in großer  
Auswahl zu ermäßig-  
ten Preisen

**J. Schubert**  
Leinenhaus  
und Wäschefabrik  
Poznań  
ist nur  
Stary Rynek 76  
Rotes Haus  
gegenüb. d. Hauptwache

Besonders günstige  
Einkäufe sowie  
der große Umsatz  
meines Geschäfts  
bei geringen Spe-  
sen ermöglichen es  
mir, mein in nur  
anerkannt guten  
Qualitäten sehr  
reich sortiertes  
Lager zu erstaun-  
lich billigen Prei-  
sen abzugeben.



**Zum Osterfest**  
empfehlen wir billigt:  
**1a Backmehle,  
Sultaninen,  
Korinthen,  
Mandeln**  
ferner:  
**Apfelsinen, Bananen,  
Feigen und Datteln.  
Gebrüder Koepp,**  
Poznań, sw. Marcin 77  
(nahe am Petriplatz)  
Telefon 1362.

**„Goepper“, „Güdel“**  
Hüte in neuesten und  
modernsten Facons so-  
wie Oberhemden und  
Krawatten in großer  
Auswahl empfiehlt  
E. Głogowski  
Alce Marcinkowskiego 13.

**Frühjahrsneuheiten**  
in Mänteln, Anzügen, Hosen  
**größte Auswahl,  
billigste Preise**  
nur wie bekannt in der  
Firma  
**Konfektoria Meska,**  
Poznań, Wrocławska 13.  
Bitte auf Hausnummer  
genauachten.

**Acide - Farben**  
sowie sämtliche Maler-  
bedarfsartikel in nur  
ausgeproben Quali-  
täten empfiehlt billigt  
Spezialgeschäft  
Fr. Gogulski  
Poznań, ul. Wodna 6  
Telefon 5693



**Strümpfe und  
Handschuhe**  
in erstklassiger  
Qualität,  
Elegante  
**Damenwäsche, Blusen**  
für die  
Frühjahrs-Saison  
empfehlen billigt  
**K. Łowicka**  
Poznań  
Ratajczaka 40.

**Toiletten-  
Artikel**  
Fön-  
Seifluf-  
buschen  
Radio u.  
Bürsten, Kämme, Frisier-  
eisen, Manikurartikel,  
Parfümzerstäuber, Ruder  
Seifen, Schwämme, hy-  
gienische Artikel, Haar-  
schneidemaschinen, Ra-  
siermesser, billigt.  
**St. Wenzli**  
Poznań  
ul. Marcinkowskiego 19.

**Arbeits- und  
Antischneiderei**  
sowie sämtliche Sattler-  
waren empfiehlt  
**Razer - Sattlerei**  
Geg. 11.  
Segr. 1876.

**Giernisse**  
Möbellade speziell  
Fuhbodenlade in be-  
kannt allerbesten  
Qualitäten empfiehlt  
billigt  
Spezialgeschäft  
Fr. Gogulski  
Poznań, ul. Wodna 6  
Telefon 5693



Ausführung modernster  
**Damen-  
und Herrenschuhe**  
reelle korrekte  
Maßarbeit.  
**Chorzelewski**  
Poznań, sw. Marcin 22.

**ALFA**  
Szkolna 10  
Ecke Jaskółca  
**Geschenkartikel**  
Alabasterwaren,  
Schreibzeuge,  
Füllfederhalter,  
Photoalben,  
Rahmen - Bilder,  
Bijouterien,  
Puderdosen,  
Klips-Klammern,  
Modenhäfte

Bau- und Möbel-  
**Beschläge**  
in großer Auswahl  
kaufen Sie am  
günstigsten  
bei der Firma  
**Centrala Okuc**  
Poznań  
Wrocławska 19  
Tel. 29-67  
Nahe dem Plac  
w.-Krzyński,

**Moderne**  
**Metall-Betten**  
Schlafsofas - Sprung-  
feder-Matrassen, weiße  
Möbel  
**Sprzet Domowy**  
sw. Marcin 9/10.

**Bruno Sass**  
Goldschmiedemeister  
Romana  
Szyman-  
skiego 1  
Hofl. I. Tr.  
(früher Wienerstraße)  
am Petriplatz.

**Tauringe**  
Feinste Ausführung von  
**Goldwaren, Reparaturen**  
Eigene Werkstatt. Annahme  
von Uhr-Reparaturen.  
Billigste Preise.

**Fahrräder**  
in bester Ausführung  
billigt  
**MIX**  
Poznań, Kantaka 6a

**Sommersprossen**  
gelbe Flecke usw.  
beseitigt unter Garantie  
**AXELA-CREME**  
in Dosen zu 1, 2  
und 3,50 zł. AXELA-  
Seife 1 Stück 1 zł,  
3 Stück 2,70 zł.

**J. Gadebusch,**  
Drogenhandlung  
Poznań, Nowa 7.



Neuheiten!  
**Damen- und  
Herrenhüte**  
Wäsche  
Strümpfe  
Trikotagen  
Handschuhe  
Krawatten  
Schals  
zu den billigsten  
Preisen in grosser  
Auswahl empfiehlt  
**Svenda u. Drnek**  
Poznań, St. Rynek 65.

**50-jähriges  
Jubiläum**  
der  
**Wanderer Werke**  
und somit sind die  
**Continental**  
Schreibmaschinen für  
Haus und Büro, unüber-  
troffen in Qualität.  
Generalvertretung  
Przygodzki, Hampel i Ska.  
Poznań, Tel. 2124,  
Sew. Mielżyńskiego 21,  
Sämtliche Büro-Artikel.

**Weinbrand**  
**Rondor**  
3/4 Ltr. v. zł 6,75 an  
**Goldenring**  
Stary Rynek 45  
Tel. 3029, 2345

**Anzüge**  
Mäntel - Kinderanzüge  
Hosen - Stoffe  
**Damenmäntel**  
Große Auswahl.  
Billigt nur bei  
**W. JANAS**  
Poznań,  
Wrocławska 20 - St. Rynek 42.

**Bettfedern**  
billiger!  
Gänse-  
federn  
von  
2,75 an  
Daunen von 6.- zł an,  
Oberbetten, Kissen,  
Unterbetten billigt.  
Warme Daunenbetten,  
Woll- und Steppdecken,  
größte Lager  
**„Emkap“**  
W. Wielcarel  
Poznań  
ul. Wrocławska 30.  
Größte Bettfedernrein-  
igungs-Anstalt.



**Föhn-Apparat**  
(Protos)  
fast neu, preiswert zu  
verkaufen. Befichtigung  
bei Herrn Seeliger, Fa.  
Kosmos Zwierzyniecka 6

**Tauringe**  
in Gold,  
eigene Fabri-  
kation v. 16 zł  
empfehlen  
Chwikowski  
Poznań, sw. Marcin 40.

**Tapeten-  
Versandhaus**  
**S. Strzyżuk**  
Poznań,  
Al. Marcinkowskiego 19  
**Tapeten, Wachslechte,  
Läufer, Leisten.**  
Grosze Auswahl!  
Billige Preise!

**Schirme**  
Taschen-Koffer  
kaufen Sie billigt  
nur bei  
**K. Zeidler, Poznań,**  
ulica Nowa 1.

**Achtung! Landwirte!**  
Uspuln-Saatbeize  
Germisan  
Blaustein  
zum Beizen des  
Getreides  
billigt in der  
**Drogerja Warszawsk**  
Poznań,  
ul. 27 Grudnia 11

**Radio**

**Universal - Empfänger.**  
Ohne Umschaltung an  
Gleich- u. Wechselstrom  
Mit Eisenkernspulen als  
2 u. 3 Kreisgeräte liefert  
**H. Schuster, Poznań,**  
sw. Wojciech 29. Tel. 61-8

**250  
Modelle**  
für Frühjahr und Sommer

in prachtvoller Ausstattung in „Beyers  
Modelführer“! Zum bisherigen  
Preis: noch mehr Modelle — noch mehr  
bunte Seiten — alle 250 Modelle  
zum Selbstschneidern. 20 der  
schönsten gleich auf dem Schnittbogen!  
Bd. I — „Damenkleidung“ zł 3.30.  
Bd. II — „Kinderkleidung“ ca. 225  
Modelle, wundervolle farbige Mittel-  
seiten, grosser Schnittbogen mit 26 aus-  
gesuchten Modellen. Preis zł 2.20.  
erhältlich in der Buchdele der  
**Kosmos-Buchhandlung**  
Poznań, Zwierzyniecka 6.





Gleich gut für alle Speisen verwendbar

TRYUMF MARGARINE

Die Bedeutung des deutsch-russischen Wirtschaftsabkommens

200 Millionen RM Kredit — Neue Lieferbedingungen

Nachdem am 20. März d. J. zwischen dem Russland-Ausschuss der Deutschen Wirtschaft und der Berliner Sowjethandelsvertretung die Vereinbarungen über die neuen Lieferbedingungen für das deutsche Ausfuhrgeschäft nach der Sowjetunion getroffen wurden, sind jetzt auch die zwischen dem Reichswirtschaftsministerium und der Sowjethandelsvertretung geführten Verhandlungen über das deutsch-russische 200-Mill.-RM-Kredit- und Lieferabkommen zu einem erfolgreichen Abschluss gekommen. Diese Verhandlungen haben sich ebenfalls sehr langwierig gestaltet, da sie durch verschiedene wichtige Einzelfragen immer wieder erschwert wurden. Nach Eintreffen des neuen Leiters der Berliner Sowjethandelsvertretung Kandelaki (der seinerzeit als Chef der Sowjethandelsvertretung in Stockholm die Verhandlungen über die am Widerstand des Parlaments gescheiterte schwedische Kreditaktion für das Russlandgeschäft geführt hat), sind die Verhandlungen über das Kredit- und Lieferabkommen wieder aufgenommen und tatkräftig fortgeführt worden und haben nunmehr zu einer Vereinbarung geführt, die, wie zu erwarten ist, zu einer bedeutenden Belebung der deutsch-russischen Handelsbeziehungen führen wird.

Es ist bekannt, dass der Handelsverkehr zwischen Deutschland und der Sowjetunion in den letzten Jahren stark zusammengeschrunpft ist, was in erster Linie mit dem Rückgang der deutschen Ausfuhr nach der Sowjetunion zusammenhängt. Diese stellte sich im Jahre 1934 nur noch auf 63,3 Mill. RM gegenüber 282,2 Mill. RM im Jahre 1933 und 625,8 Mill. im Jahre 1932. Die deutsche Einfuhr aus der Sowjetunion ist demgegenüber in weit geringerem Masse zurückgegangen: sie betrug 1934 209,7 Mill. RM gegenüber 194,1 Mill. RM im Jahre 1933 und 270,9 Mill. RM im Jahre 1932. Diese Entwicklung hat zu einer starken Passivität der deutschen Handelsbilanz im Verkehr mit Sowjetrußland geführt, und zwar hat der Passivsaldo im verfloßenen Jahre 146,4 Mill. RM erreicht.

In dem gestern vom Reichswirtschaftsminister Dr. Schacht und dem Leiter der Berliner Sowjethandelsvertretung Kandelaki unterzeichneten neuen Abkommen verpflichtet sich die Sowjetregierung, in Deutschland über das laufende Geschäft hinaus

zusätzliche Bestellungen im Gesamtbetrage von 200 Mill. RM

an deutsche Firmen zu vergeben, was naturgemäß eine bedeutende Steigerung der deutschen Ausfuhr nach der Sowjetunion zur Folge haben wird. Insbesondere für den deutschen Maschinenbau und die Werkzeugmaschinenindustrie dürften die neuen Vereinbarungen von sehr erheblicher Bedeutung sein. Das neue Abkommen ist auch insofern bemerkenswert, als Deutschland, das seit jeher im Russlandgeschäft Pionierarbeit geleistet hat, darin einen neuen Weg für die Finanzierung der Sowjetbestellungen einschlägt. Zur Vergebung der Bestellungen im Gesamtbetrage von 200 Mill. Reichsmark erhält die Berliner Sowjethandels-

Die Bevölkerungszunahme in Polen

Nach den Feststellungen des Statistischen Hauptamtes betrug die Bevölkerungszahl am 1. Januar 1934 33,024 Millionen und am 1. Januar 1935 33,418 Millionen, der Zuwachs also 394 000 Personen. Von der Gesamtzahl entfallen auf die Zentralwojewodschaften 13,998 Millionen, auf die Westwojewodschaften 4,7 Millionen, auf die Südwojewodschaften 8,873 Millionen und auf die Ostwojewodschaften 5,847 Millionen.

Starker Rückgang der russischen Getreideausfuhr 1934

Aus den nunmehr veröffentlichten Angaben der Hauptzollverwaltung der Sowjetunion über den russischen Aussenhandel im Jahre 1934 geht hervor, dass die Getreideausfuhr aus der Sowjetunion im verfloßenen Jahre einen starken Rückgang aufweist. Es wurden im Berichtsjahr insgesamt 851 698 t Getreideerzeugnisse im Werte von 24,15 Mill. Rbl. aus Sowjetrußland ausgeführt gegenüber 1 771 364 t im Jahre von 46,5 Mill. Rbl. im Jahre 1933. Die Getreideausfuhr ist somit sowohl mengenmäßig als auch wertmäßig auf etwa die Hälfte gesunken. Besonders stark zurückgegangen ist die Ausfuhr von Weizen, die sich auf 211 766 t stellte gegenüber 748 248 t 1933, von Gerste (181 731 t gegen 567 094 t) und von Roggen (99 797 t gegen 157 226 t).

Schwellenbedarf der tschechischen Staatsbahn — Das Holzsyndikat hat beim Eisenbahnministerium angefragt, ob die Beschaffung von Schwellen im Ausland geplant sei. Diese Absicht wurde zwar bestritten, gleichzeitig aber angedeutet, dass die Staatsbahn sich genötigt sehen würde, Massnahmen zur Sicherstellung des Schwellenbedarfes zu treffen, falls die Bahnen nicht durch inländische Holzschwellen zu angemessenen Preisen ausgiebig versorgt würden.

vertretung von einem von der Deutschen Bank und Disconto-Gesellschaft und der Dresdener Bank geführten Bankenkonsortium einen Kredit mit einer durchschnittlichen Laufzeit von fünf Jahren und einer Verzinsung von 2 Prozent über dem Reichsbankdiskont, wobei die Sowjethandelsvertretung, abweichend von den früheren Zahlungsmethoden, aus den Mitteln dieses Kredits ihre Bestellungen bei den deutschen Firmen in bar begleichen wird.

Neben den Vereinbarungen über die zusätzlichen Sowjetbestellungen in Deutschland enthält das Abkommen auch eine

Neuregelung des laufenden Geschäfts, bei dem die deutschen Lieferungen nach

Sowjetrußland zu den bisherigen Kreditfristen (15, 21 und 28 Monate) erfolgen, sowie Vereinbarungen über die Abdeckung der alten russischen Zahlungsverpflichtungen. Insbesondere ist vereinbart worden, dass die laufenden Sowjetbestellungen mehr als bisher an den Umfang des Absatzes von Sowjetwaren in Deutschland angepasst werden. Gemäss den getroffenen Abmachungen wird die Sowjetausfuhr nach Deutschland im laufenden Jahre über 150 Mill. RM betragen. Dies ist insofern von Bedeutung, als die deutsche Industrie ja nicht nur an den Lieferungen nach Sowjetrußland, sondern auch an dem Bezug russischer Rohstoffe in sehr erheblichem Masse interessiert ist. Deutschland, das im Jahre 1934 der wichtigste Absatzmarkt für Sowjetwaren war, wird also auch weiterhin ein besonders wichtiger Abnehmer sowjetrussischer Erzeugnisse bleiben. Mithin trägt das neue Abkommen den wirtschaftlichen Interessen beider Länder Rechnung, so dass auf der nunmehr geschaffenen Grundlage eine gedeihliche Entwicklung der beiderseitigen Wirtschaftsbeziehungen zu erwarten ist.

bis 32, blauer Mohn 33—36, Felderbsen 28—32, Folgererbsen 26—30, Blaulupinen 9,75—10,50, Gelblupinen 11—12, Serradella 13—14,50, Rotklee roh 80—100, Rotklee 95—97proz. 115 bis 135, Weissklee 70 bis 110, Schwedenklee 200—240, Gelbklee entschält 60—75, Timothy 45—55, engl. Raygras 90—110, pommersche Speisekartoffeln 4,25—4,75, Netzekartoffeln 2,50 bis 3, Kartoffelflocken 11—11,50, Fabrikkartoffeln 13½ Groschen, Leinkuchen 18,25 bis 18,75, Rapskuchen 13—13,50, Kokoskuchen 15 bis 16, Sojaschrot 19—19,50, Netzeheu 8—9. Gesamtumsatz: ruhig. Abschlüsse zu anderen Bedingungen: Roggen 125, Weizen 237, Einheitsgerste 85, Sammelgerste 10, Roggenkleie 160, Weizenkleie 30, Serradella 20, Speisekartoffel 75 t.

Getreide. Posen, 13. April. Amtliche Notierungen für 100 kg in zt frei Station Poznań

Richtpreise:		
Roggen	14.40—14.60	
Weizen	15.75—16.00	
Braugerste	19.50—20.00	
Einheitsgerste	17.50—17.75	
Sammelgerste	16.50—17.00	
Hafer	14.25—14.75	
Roggenmehl (65%)	20.50—21.50	
Weizenmehl (65%)	23.75—24.25	
Roggenkleie	11.00—11.50	
Weizenkleie (mittel)	10.75—11.25	
Weizenkleie (grob)	11.50—12.00	
Gerstenkleie	10.25—11.50	
Winterraps	37.00—39.00	
Leinsamen	44.00—47.00	
Senf	35.00—37.00	
Sommerwicke	31.00—33.00	
Peluschken	33.00—35.00	
Viktoriaerbsen	31.00—36.00	
Folgererbsen	30.00—32.00	
Blaulupinen	10.50—11.00	
Gelblupinen	12.50—13.00	
Serradella	13.00—15.00	
Klee, rot, roh	130.00—140.00	
Klee, rot, 95—97%	155.00—165.00	
Klee, weiss	80.00—110.00	
Klee, schwedisch	220.00—240.00	
Klee, gelb, ohne Schalen	70.00—80.00	
Wundklee	75.00—85.00	
Timothyklee	60.00—70.00	
Raygras	90.00—100.00	
Speisekartoffeln	2.20—2.40	
Weizenstroh, lose	3.00—3.20	
Weizenstroh, gepresst	3.60—3.80	
Roggenstroh, lose	3.25—3.50	
Roggenstroh, gepresst	3.75—4.00	
Haferstroh, lose	3.75—4.00	
Haferstroh, gepresst	4.25—4.50	
Gerstenstroh, lose	2.45—2.95	
Gerstenstroh, gepresst	3.35—3.55	
Heu, lose	7.00—7.50	
Heu, gepresst	7.50—8.00	
Netzeheu, lose	8.00—8.50	
Netzeheu, gepresst	8.50—9.00	
Leinkuchen	18.75—19.00	
Rapskuchen	12.75—13.00	
Sonnenblumenkuchen	19.25—19.75	
Sojaschrot	20.00—20.50	
Blauer Mohn	34.00—37.00	

Tendenz: ruhig.

Abschlüsse zu anderen Bedingungen: Roggen 229, Weizen 702, Gerste 251, Hafer 100, Roggenmehl 100,8, Weizenmehl 82, Roggenkleie 140, Weizenkleie 100, Gerstenkleie 10, Raps 17,5, Viktoriaerbsen 10, Wicken 1, Blaulupinen 40, Serradella 1,1, Raygras 1, Leinkuchen 10, Rapskuchen 15, Sonnenblumenkuchen 15, Erdnusskuchen 15, Kokoskuchen 7,5, Sojaschrot 10, Fabrikkartoffeln 425, Pflanzkartoffeln 75, Mais 3 Tonnen.

Posener Butterpreise vom 12. April (festgesetzt durch die Firmen: Molkeerei-Zentrale, J. W. Strózyk, Związek Gospodarczy Spółdzielni Mleczarskich)

En gros: I. Qualität 2,90, II. Qualität 2,80, III. Qualität 2,50 zł pro kg ab Verladestation. Ausgeformte Butter an Wiederverkäufer: I. Qualität 3,20, II. Qualität 3 zł pro kg ab Lager Poznań.

Kleinverkaufspreise: I. Qualität 3,60, II. Qualität 3,30, III. Qualität 2,80 zł pro kg.

Getreidepreise im In- und Auslande Durchschnittliche Wochenpreise der vier Hauptgetreidearten vom 1. bis 2. April 1935 nach Berechnung des Büros der Getreide- und Warenbörse in Warschau für 100 kg in Zloty.

Inlandmärkte:				
	Weizen	Roggen	Gerste	Hafer
Warschau	16,92	12,95	18,25	14,50
Danzig	17,32	15,10	19,66	15,83
Posen	15,62½	13,87½	19,75	14,50
Bromberg	15,50	13,75	19,44	14,50
Lodz	17,75	13,87½	—	15,00
Lublin	17,96	12,70	—	13,78
Röwno	16,57	12,82	14,50	13,50
Wilna	17,50	12,55	—	13,12½
Kattowitz	18,62½	14,44	—	16,92
Krakau	19,46	15,86	—	17,33
Lemberg	18,37½	14,37½	—	15,57
Auslandmärkte:				
Berlin	44,83	36,31	—	—
Hamburg	19,44	10,80	—	11,52
Prag	39,21	30,83	32,34	27,50
Brünn	37,45	29,51	32,34	27,08
Wien	37,75	26,56	29,62½	24,25
Liverpool	15,04	—	—	17,26
Chicago	18,84	11,55	22,63	19,11
Buenos Aires	12,47	—	—	9,79

Verantwortlich: Für Politik Eugen Petrucci, für Wirtschaft Guido Bachr; für Lokales, Provinz und Sport Alexander Jurisch; für Feuilleton und Unterhaltung Alfred Soale; für den übrigen redaktionellen Inhalt Eugen Petrucci; für den Anzeigen- und Reklameteil Hans Schwarzkopf. — Druck und Verlag: Concordia Sp. A. G., Drukarnia i wydawnictwo. Sämtlich in Poznań, Zwierzyniecka 6.

Börsen und Märkte

Börsenrückblick

Posen, 13. April. Die Abwärtsbewegung der Kurse, die sich jetzt schon seit Wochen an der Börse vollzieht, ist noch immer nicht zum Stillstand gekommen. Bereits in der vorigen Woche glaubte man, dass der Tiefpunkt erreicht und es allmählich an der Zeit sei, wieder anzusteigen. Die Hoffnung war trügerisch, denn der Kursabschlag betrug gerade in den letzten Tagen 1½—3 Prozent. Für die schwachen Kurse sind keine näheren Gründe zu hören. Es war nur zu beobachten, dass Kaufaufträge in geringem Masse eingingen, dagegen war Angebot täglich vorhanden, wenn auch nicht überreichlich. Es genügte jedoch, dass sich der Bedarf zu ermässigten Kursen eindecken konnte. Erwähnenswert ist, dass sich gerade die offizielle Stelle für Landschafftpapiere auch auf ermässigten Basis als Abgeber zeigte. Anscheinend will sich diese Stelle von ihren eigenen Engagements lösen oder, was nicht sehr wahrscheinlich ist, sie handelt im Auftrage eines Kunden. Jedenfalls ist, wie die Dinge liegen, wohl noch mit einer weiteren Abschwächung zu rechnen.

Die weitaus grösste Kursenkung erfuhren die 4proz. Pos. Landsch. Konversions-Pfandbriefe. Zu Beginn der Woche mit 44—44½ Prozent (nach 46 Proz.) gehandelt, wurden sie schliesslich mit 43 bis 42½ Proz. aufgenommen. Das aufgenommene Material war ausserdem klein. Die 4½proz. Zloty-Pfandbriefe und 4½proz. alten Dollarpfandbriefe lagen im Angebot. Zu dem gesprochenen Kurse von 44—44 Prozent fanden sich jedoch keine Abnehmer. Einiges Interesse zeigte sich für die 4½proz. umgestempelten Goldzloty-Pfandbriefe, doch musste auch dieses Papier im Kurse nachgeben. Der Kurs lag bei etwa 45 Prozent. Die Staatsanleihen waren im allgemeinen gut gehalten, wenn auch einige Papiere leichtere Kursrückgänge erfuhren. Die 5proz. Poln. Konvertierungs-Anleihe wurde mit 65—64½ Prozent gehandelt, während die 3proz. Bau-Prämien-Anleihe mit 45 und die 4proz. Poln. Dollar-Prämien-Anleihe mit 53 umging. Bank-Polski-Aktien waren bei 86 Prozent gesucht.

Posener Börse

vom 13. April

5% Staatl. Konvert.-Anleihe	65.75 G
8% Obligationen der Stadt Posen 1926	—
8% Obligationen der Stadt Posen 1927	—
5% Pfandbriefe der Westpolnisch. Kredit-Ges. Posen	—
5% Obligationen der Kommunal-Kreditbank (100 G.-zt)	—
4½% Dollarpfandbriefe der Pos. Landsch. umgestempelte Zlotypfandbriefe in Gold	43.00+
4% Konvert.-Pfandbriefe der Pos. Landschaft	42.50+
4% Prämien-Dollar-Anleihe (S. III)	52.25 G
4½% Zloty-Pfandbriefe	—
4% Prämien-Invest.-Anleihe	—
3% Bau-Anleihe	—
Bank Polski	—
Bank Cukrownictwa	—
Tendenz: ruhig.	

Warschauer Börse

Warschau, 12. April.

Rentenmarkt. Die allgemeine Stimmung für staatliche Papiere war heute schwächer, die Kursrückgänge waren jedoch im allgemeinen unbedeutend. Die Gruppe der Privatpapiere wies bei veränderlicher Stimmung geringe Kauflust auf.

Es notierten: 3proz. Prämien-Bau-Anleihe (Serie I) 45,00, 4proz. Prämien-Dollar-Anleihe (Serie III) 53,25, 4proz. Prämien-Invest.-Anleihe 104,00, 5proz. Staatl. Konvert.-Anleihe 66,15 bis 66—66,15, 5proz. Eisenbahn-Konvert.-Anleihe 61,25, 6proz. Dollar-Anleihe 77,50, 7proz. Stabilisierungs-Anleihe 65,50—65,13—65,30, 7proz. L. Z. der staatl. Bank Rolny 83,25, 8proz. L. Z. der staatl. Bank Rolny 94, 7proz. L. Z. der Bank Gosp. Kraj. II.—VII. Em. 83,25, 8proz.

L. Z. der Bank Gosp. Kraj. I. Em. 94, 7proz. Kommunal-Obligationen der Bank Gosp. Kraj. II.—III. Em. 83,25, 8proz. Kommunal-Obligationen der Bank Gosp. Kraj. I. Em. 94, 8proz. Bau-Obligationen der Bank Gosp. Kraj. I. Em. 93,00, 5½proz. L. Z. der Bank Gosp. Kraj. I. Em. 81, 5½proz. L. Z. der Bank Gosp. Kraj. II.—VII. Em. 81, 5½proz. Kommunal-Obligationen der Bank Gosp. Kraj. I. Em. 81, 5½proz. Kommunal-Obligationen der Bank Gosp. Kraj. II.—III. und III. N. Em. 81, 7proz. L. Z. der Tow. Kredyt, Ziensk. Warschau 1928 48,50, 5proz. L. Z. der Tow. Kredyt der Stadt Warschau 68,25, 5proz. L. Z. der Tow. Kredyt der Stadt Warschau 1933 59,38—59,63.

Aktien: Auf der Aktienbörse herrschte festere Stimmung, die Umsätze waren sehr lebhaft. Bank Polski 88,25 (88,25), Warsz. Tow. Fabr. Cukru 30,50 (31,50), Lilpop 10,95—11—10,95 (10,95), Modrzewów 5,50—5,40 (5,25), Ostrowiec (Serie B) 20,25—20 (19,75), Starachowice 17,15 (17,00).

Amtliche Devisenkurse

	12. 4.	12. 4.	11. 4.	11. 4.
	Geld	Brief	Geld	Brief
Amsterdam	357,10	358,90	357,10	358,90
Berlin	212,20	214,20	212,20	214,20
Brüssel	89,60	90,20	89,65	90,25
Kopenhagen	114,10	115,20	—	—
London	25,53	25,79	25,51	25,77
New York (Scheck)	5,33½	5,27½	—	—
Paris	34,89	35,07	34,89	35,07
Prag	22,11	22,21	22,11	22,21
Italien	—	—	—	—
Oslo	—	—	—	—
Stockholm	131,75	133,05	131,60	132,90
Danzig	—	—	172,73	173,59
Zürich	171,26	172,12	171,26	172,12

Tendenz: veränderlich

Devisen: Die Kurse der europäischen Devisen gestalteten sich uneinheitlich, es herrschte lebhaftige Stimmung.

Im Privathandel wurde gezahlt: Dollar 5,29½ bis 5,30, Golddollar 9,05—9,07, Goldrubel 4,64 bis 4,67, Silberrubel 1,72—1,73, Tschernowez 1,38—1,42.

Amtlich nicht notierte Devisen: Danzig 173,16, Montreal 5,26, Oslo 129,10.

1 Gramm Feingold = 5,9244 zł.

Danziger Börse

Danzig, 12. April. In Danziger Gulden wurden für teleg. Auszahlungen notiert: New York 1 Dollar 3,0570—3,0630, London 1 Pfund Sterling 14,79—14,83, Berlin 100 Reichsmark 122,98—123,22, Warschau 100 Zloty 57,68 bis 57,80, Zürich 100 Franken 99,02—99,22, Paris 100 Franken 20,18—20,22, Amsterdam 100 Gulden 206,59—207,01, Brüssel 100 Belga 51,80 bis 51,90, Prag 100 Kronen 12,79—12,82, Stockholm 100 Kronen 76,30—76,44, Kopenhagen 100 Kr. 66,04—66,16, Oslo 100 Kronen 74,08—74,23; Banknoten: 100 Zloty 57,70—57,82.

Berliner Börse

Börsenstimmungsbild. Berlin, 13. April. Tendenz: fester. Die Börse setzte auf eine zursichtliche Beurteilung der aussenpolitischen Entwicklung und unter dem Eindruck einiger günstiger Dividendenvorschläge überwiegend fester ein. Harpener konnten sich um 1¼ Prozent erholen, Chemische von Heyden waren auf die Mitteilung im Geschäftsbericht 1¼ Prozent höher, Buderus und Siemens gewannen 1¼ Prozent, Goldschmidt ¾ und Reichsbank ¾ Prozent. Farben waren ¾ Prozent gedrückt, anscheinend im Zusammenhang mit der festen Haltung der Sperrmark. Altbesitzanleihen waren gefragt. Tagesgeld erforderte unverändert 3½ bis 3¾ Prozent. Ablösungsschuld: 112,7.

Märkte

Getreide. Bromberg, 12. April. Amtliche Notierungen der Getreide- und Warenbörse für 100 kg im Grosshandel frei Waggon Bromberg. Richtpreise: Roggen 13,75—14,25, Standardweizen 15,25—15,75, Braugerste 18,75 bis 19,25, Einheitsgerste 17—17,50, Sammelgerste 16—16,75, Hafer 14—14,75, Roggenkleie 10,50 bis 11, Weizenkleie fein und mittel 10,50—11, Gerstenkleie 10,50—11,50, Winterraps 40—42, Winterrüben 36—37, Leinsamen 45—47, Senf 33—35, Sommerwicke 29—31, Peluschken 29



# Für unsere Kleinen zu Ostern!

Eine reichhaltige Auswahl besonders schöner und preiswerter Bilderbücher und Jugendschriften für Knaben und Mädchen jeden Alters

## Drei gestanzte Osterhasenbilderbücher

von Fritz Baumgarten mit mehrfarbigen Bildern, die von entzückenden Versen begleitet sind. Die Bücher sind in besonders großer, klarer Blockschrift gesetzt.

Nr. 675 kartoniert	Zt. 2.60	Nr. 632 kartoniert	Zt. 1.50	Nr. 641 kartoniert	Zt. 1.50
Nr. 678 unzerreißbar	Zt. 5.10	Nr. 650 unzerreißbar	Zt. 2.85	Nr. 659 unzerreißbar	Zt. 2.85

(Hochformat 15×33 cm) (Querformat 12,5×17,5 cm) (Hochformat 12,5×17,5 cm)

Ein wirklich prächtiges Geschenk für die Aller kleinsten sind diese Osterhasen-Stanzbilderbücher, die immer wieder Freude und Jubel wecken.

## Familie Osterhase

Ein buntes Bilderbuch von Fritz Baumgarten  
Mit lustigen Versen von Adolf Holst  
(24,5×20 cm)

Nr. 361 kräftig kartoniert	Zt. 4.30
Nr. 426 Halbleinen	Zt. 5.20
Nr. 362 unzerreißbar (Buchform)	Zt. 6.60
Nr. 363 unzerreißbar (Leporello)	Zt. 7.—

## König Lenz zieht ein

Ein Bilderbuch mit Versen von Florentine Gebhardt und zwölf schönen bunten Bildern von Fritz Baumgarten (17,5×14 cm)

Nr. 371 karton. Ausgabe (Buchform)	Zt. 2.70
Nr. 269 unzerreißbare Ausgabe	Zt. 3.75
Nr. 262 karton. Ausgabe (Leporello)	Zt. 2.70
Nr. 276 unzerreißbare Ausgabe	Zt. 3.75
Nr. 255 in der Rolle	Zt. 2.70

## Lustiges Bilder-ABC

Mit 23 farbigen Bildern von Fritz Baumgarten und vielen lustigen Versen. 2. Auflage. 9.—15. Tausend! Ein prächtiges Ostergeschenk für brave A-B-C-Schützen.

In Antiqua- und in Sütterlin-Schrift lieferbar.

Kartoniert Zt. 4.30 — Halbleinen Zt. 5.20

In einer Fülle bunter Bilder hat der Künstler die ganze Welt des Kindes eingefangen. Immer wieder gibt's Neues zu sehen und zu staunen, so daß es eine wahre Lust ist, die sonst so schwierige Kunst des Lesens zu erlernen.

## Das große Buch für kleine Leute

22.—29. Tausend!

## Viel Spaß hat dran wer lesen kann

14.—17. Tausend!

Zwei prächtige Kinderbücher für 5—9 jährige Knaben und Mädchen von Ilse Prüfer. Text in besonders großer Antiqua-Schrift. Mit einer Fülle bunter Bilder und zahlreichen Schwarzweiß-Illustrationen. Gedruckt auf sehr starkem holzfreien Karton. Buchstärke 32 mm. Kräftig gebunden je Zt. 9.20

Zwei aufsehenerregende, stattliche Bücher, die von Lehrern und Erziehern begeistert gelobt werden. Durch die große Schrift besonders für das erste Lesejahr geeignet.

## Brummerchen

Ein Insektenmärchen von Albert Sixtus. Mit einer Fülle prächtiger Federzeichnungen und einem ganzseitigen Vierfarbendruck von Georg Hinke. 8.—10. Tausend. Bestes holzfreies Papier (18×22,5 cm.) Stattlicher Halbleinenband Zt. 6.—

Der Verfasser dieses Insektenmärchens ist ein Dichter, der einen tiefen Blick in die Werkstatt der Natur getan und mit Dichtertalent das Leben dieser winzigen Wesen geschaut und gestaltet hat. Außerdem besitzt er Humor, eine heutzutage nicht eben häufige Gabe, und selbst der Erwachsene wird bei manchem Kapitel herzlich lachen wie ein Kind, um dann erst nachdenklich zu werden, denn es verbirgt sich hinter den schlichten Geschichten ein tieferer Sinn, den das Kind ahnend erfühlt, der Erwachsene denkend begreift, wie es ja bei jeder guten Jugendschrift sein soll.

## Sylva. Abenteuer einer Ameisenkönigin

Eine Wanderung durch die Wunderwelt der Ameisenreiche von Paul Baensch. Mit 30 Federzeichnungen und mehrfarbigem Einbanddeckelbild. Holzfreies Papier. 136 Seiten (14,5×20 cm) Halbleinen Zt. 4.90

Das ist ein Buch für alle, für die Großen wie für die Kleinen. Die Abenteuer der Ameisenkönigin Sylva werden zu eigenem Erleben und das Naturgeschehen zum Abbild und Gleichnis des Menschendaseins. Jeder, der die Natur liebt und Verständnis für ihre Schönheit, ihre Rätsel und Wunder hat, und sich die Augen öffnen lassen will, muß dieses Buch lesen. Wir begleiten Sylva auf ihrer Wanderschaft und schauen mit ihr hinein in die Wunderwelt des Ameisenlandes. Wir erleben das emsige Schaffen, das Bauen, Säen, Ernten, das Streiten und Kriegen der Ameisen. Ein Buch, aus dem jeder lernen kann.

## Bert Alinson in den Goldfeldern von Panama

Erzählung für die reifere Jugend von Emil Droonberg. Mit 12 ganzseitigen und vielen Textillustrationen. Bestes holzfreies Papier. 340 Seiten (15×22,5 cm). Ganzleinen Zt. 7.70

Ein Buch von wunderbarem Reiz. Man fühlt aus jeder Zeile heraus, daß es von einem Manne geschrieben wurde, der die Wilanis nicht flüchtigen Fußes durchheilt, sondern ihr Vertrauter geworden und der tief in ihre Geheimnisse eingedrungen ist. Das Buch ist nicht nur ungemein fesselnd und erlebnisreich, sondern es bietet auch so viel Wissenswertes, daß es in keiner Schul- und Jugendbücherei fehlen darf.

## Allerlei Späßchen vom Häschen

Ein drolliges Bilderbuch von Georg Zeitner  
Lustige Verse in Antiqua-Schrift von Dr. Adolf Holst  
8 bunte Bilder, Format 20×25 cm. Druck auf holzfreiem Karton

Kräftig kartoniert Zt. 4.30, Halbleinen Zt. 5.20

Allen Eltern, die ihrem Herzblättchen eine besondere Überraschung bereiten möchten, sei dieses entzückende und überaus preiswerte Osterbuch wärmstens empfohlen

## Der Häschen-Spaziergang

Ein reizendes Bilderbuch mit Versen von A. Sixtus

Mit 16 schwarzen Illustrationen und 16 bunten Vollbildern von Rich. Heinrich. (23,5×26 cm)

Antiqua-Schrift

Kräftig kartoniert Zt. 8.25

Halbleinen Zt. 9.80

Unseren Kleinen kann man keine größere Freude als mit diesem prächtigen Hasenbilderbuch bereiten, zu dem der bekannte Bilderbuchonkel Albert Sixtus viele lustige Verse gedichtet hat. Auch zum Vorlesen für die ganz Kleinen eignet es sich vorzüglich.

## Bunte billige Bücher

Lustige Geschichten und Märchen für Kinder. Mit vielen schönen Bildern. Besonders leicht lesbare große Schrift. Druck auf starkem Karton, Buntes Einbanddeckelbild. (13×19 cm)

Kräftig gebunden je nur Zt. 2.20

Geschichten aus dem Wunderland  
Geschichten von wunderlichen Käuzen  
Geschichten vom Sandmännchen  
Geschichten von sonderbaren Tieren  
Geschichten von Hunden und Katzen  
Geschichten aus dem Märchenland  
Kleine Vogelgeschichten

Stadtkinder fahren aufs Land  
Lustige Geschichten  
Ein Hündchen erzählt aus seinem Leben  
Kleine Lieblingsfabeln  
Schiffe im Hafen  
Ferien an der See  
Das gefundene Hündchen

(In Block-Schrift und in Fraktur-Schrift gesetzt)

## Konrads Ferientage und Jakobs Abenteuer

Zwei prächtige Bücher für die Jugend von Ernst Eimer  
Mit je 4 bunten Bildern und vielen Schwarzweißzeichnungen des Verfassers  
Ganzleinen je Zt. 7.70

„Eimers Schaffen als Maler, Zeichner und Erzähler wird von der gesunden Landluft seiner oberhessischen Heimat durchweht und ist ein Gesundbrunnen für Auge und Gemüt. Eimer gemahnt hierin an Hans Thoma.“

Professor Dr. Karl Esselborn, Darmstadt.

## Der Weg zur Heimat

Eine Geschichte von Kindern und Tieren. Für die Jugend erzählt von M. Roegner

Mit einem bunten und vielen schwarzweißen Bildern von Hans Stubenrauch. Holzfrei (15×21 cm). Mehrfarbiger Schutzumschlag. Große klare Fraktur-Schrift. Halbleinenbd. Zt. 4.75

## Die Bredow-Mädels und andere

Ein im besten Sinne modernes Jungmädchenbuch von Else Hofmann. Mit 2 bunten Vollbildern von G. Kirchbach. 160 Seiten (13×19 cm) Ganzleinen Zt. 5.50

Der hohe erzieherische Wert dieser flott geschriebenen Erzählung macht das überaus preiswerte Buch zu einem prächtigen Geschenk.

## Schifflein Alfriede

Von Ilse Reicke. Mit 2 bunten Vollbildern von G. Kirchbach. Bestes holzfreies Papier. 256 Seiten (12,5×18,5 cm) Ein prächtiges Jungmädchenbuch. Ganzleinen Zt. 5.50

## Nagelneue Schildbürgerstreiche

Von Gottwald Weber. 2. Auflage. Mit 5 bunten Vollbildern von F. Baumgarten und zahlreichen Holzschnitten von A. Wimmer. 190 Seiten. Halbleinen Zt. 7.05

Dieser Band ist gleichermaßen für Knaben wie für Mädchen geeignet. Ein echtes Volksbuch, kräftig, erdhaft und humorgewürzt.

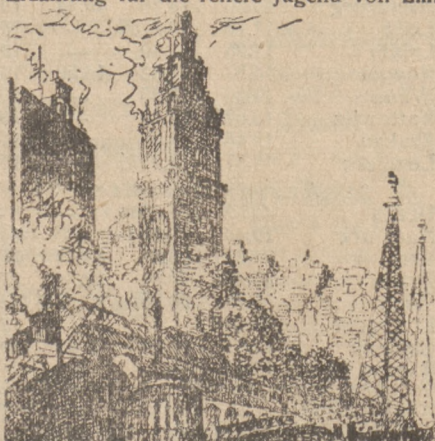
## Ludwig Richter. Ein Lebensbuch für die deutsche Jugend

Der Maler der deutschen Seele und des deutschen Gemüts in seinen Holzschnitten und Lebenserinnerungen. 64 Seiten. Kartoniert Zt. 2.20, Halbleinen Zt. 4.—

## Lasset die Kindlein zu mir kommen

Biblische Geschichten für Kinder von W. von Poninska. 4. Auflage. Bearbeitet von Pfarrer Th. Klotz. Mit 43 Holzschnitten von Julius Schnorr von Carolsfeld. Mit buntem Einbanddeckelbild. Stattlicher Ganzleinenband Zt. 6.20. In wunderbar schlichter, zu Herzen gehender Sprache hat W. von Poninska die schönsten Geschichten des Alten und Neuen Testaments für Kinder in Kleinkinderschulen, im Kindergottesdienst und in der Schule nacherzählt.

Alle angeführten Bücher liegen in der Buchdiele der Kosmos Sp. z o. o.-Buchhandlung, Poznań, Zwierzyniecka 6. Vorderhaus, Eingang vom Treppenhaus, aus. Bei Postversand erbitten wir Voreinsendung des Betrages zuzügl. 30 Groschen Porto auf unser Postscheckkto. Poznań 207915









# Bank für Handel und Gewerbe Poznań

**Zentrale u. Hauptkasse**  
ulica Masztalarska 8a

Konto bei der Bank Polski

Spółka Akcyjna  
**Poznań**

P. K. O. 200 490

**Depositenkasse**  
ulica Wjazdowa 8

Telefon 2249, 2251, 8054

**FILIALEN: Bydgoszcz • Inowrocław • Rawicz**

Annahme von Geldern zur Verzinsung. / Einziehung von Wechseln und Dokumenten.  
An- und Verkauf sowie Verwaltung von Wertpapieren. / An- und Verkauf von Sorten  
und Devisen, / Erledigung aller sonstigen Bankgeschäfte.

**STAHLKAMMERN.**

**Eröffnete** auf der **ul. 27 Grudnia 2** ein erstklassiges  
**Obst-Delikatessengeschäft**

u. bitte mein neues Unternehmen zu unterstützen. Mein Bestreben  
ist, die geehrte Kundschaft durch gute Ware, reelle und  
freundliche Bedienung zufriedenzustellen.

Auf Wunsch werden Bestellungen prompt ins Haus ausgeführt.  
Palmsonntag ist mein Geschäft von 1—6 Uhr geöffnet.

Für die Feiertage empfehle ich erstkl.  
Apfelsinen, Mandeln, Rosinen usw.

Hochachtungsvoll  
**Gertrud Cebula, Poznań,**  
ul. 27 Grudnia 2. Telefon 5136.

**Evgl. Verein f. Siedchenpflege in Polen.**

Zur ordnungsmäßigen Mitgliederversammlung  
lade ich die Mitglieder auf Donnerstag, den  
25. April d. Js., 3 Uhr nachm. in das Sitzungs-  
zimmer des Landesverbandes für Innere Mission,  
Ratajczaka 20, mit dem Bemerten ein, daß bei  
etwaiger Beschlussfähigkeit nach Verlauf einer  
Stunde ebenda eine neue Mitgliederversammlung  
abgehalten wird, die nach § 16 b der Satzung ohne  
Rücksicht auf die Zahl der Erschienenen beschlußfähig  
ist. Tagesordnung: Jahresbericht, Rechnungs-  
legung, Wahl, Verschiedenes.  
Poznań, den 12. April 1935.

Pfarrer Steffani, Vorsitzender.

**Jch verreise**

am Donnerstag, 18. April auf ca. 1 Woche

**Dr. med. Heider**

Spezialarzt für Haut- u. Harnleiden  
Fr. Ratajczaka 38<sup>1</sup>  
Tel. 18-80.

**Bevor Sie**

**Ihren Einkauf tätigen**

versäumen Sie nicht

**Patyks Osterausstellung**

zu besichtigen.  
Wir empfehlen:  
die schönsten figürlichen Artikel  
aus Schokolade und Marzipan

**Osterpräsenteier**

in geschmackvoller Ausführung.

**Kleine Desserteier**

in vielen Geschmacksrichtungen

**Unsere Spezialität: Marzipaneier**

aus n u r besten Mandelmassen.  
Alles in erstklassigen Qualitäten  
und niedrigsten Preisen.

**W. PATYK**

ul. 27 Grudnia 3  
Aleje Marcinkowskiego 6  
Wer bei Patyk kauft, kauft gut!

Seit 1901 in eigenem Besitz.

**Frühjahrs-Neuheiten**

Damen-  
Herren-  
und  
Kinder-

**Schuhe**

Beste Ausführung.

Niedrige Preise.

**J. Pańczak**

Poznań, św. Marcin 64.  
Geöffnet am Sonntag von 1—6 Uhr.



**Zu den Osterfeiertagen**  
nur  
**Żywiec Biere**

unvergleichlicher Qualität  
**Zdrój - Porter - Märzbier**  
auch in Siphons zu 5 u. 10 Ltr.  
und in Flaschen liefert ins Haus:

Reprezentacja Arcyksiążęcego  
Browaru w Żywcu Poznań.  
Dąbrowskiego 28 - Tel. 74-78.



**Trauringe**

Uhren-, Gold- u. Silberwaren. Billigste Preise.  
**T. GĄSIOROWSKI**  
Tel. 55-28 Poznań, św. Marcin 34. Tel. 55-28  
Ich nehme Gutscheine der „Kredyt“ in Zahlung.

**IHR VORTEIL**

ist, wenn Sie Ihre

**Möbel**

direkt beim  
Fabrikanten kaufen!

**Heinrich Günther**

Tischlermeister  
**MÖBELFABRIK  
SZWARZĘDZ**

Ausstellungsraum: Markt Nr. 4  
Fabrik: Bramkova 3-.

**Die letzten Frühjahrsmodelle**

erhalten Sie nur in dem erstklassigen

Schuhwarengeschäft

**St. Grzegorzewski**

Poznań, Pl. Wolności 5

Telefon 55-51.

**Konsignationslager**

angesehener elektrotechnischer Fabrik  
für Poznań zu vergeben  
nur an solide Firma mit Büro, Lager,  
Telefon, möglichst zentral gelegen.  
Bausicherheit von 5000 zł Vorbedin-  
gung. Angebote mit genauen Angaben  
erbeten unter 621 an die Geschäftsstelle  
dieser Zeitung.

**HOFFBAUER-STIFTUNG** (Evang. Schulgemeinde)

POTSDAM-HERMANNWERDER

Grundschule

Oberlyzeum (Hochschulz.)

**Ausbildung der Töchter**  
Einj. u. dreijähr.  
Frauenschool (Werkabst.)  
Anerk. Haushaltungsschule  
Kurse für Abiturientinnen

**Poznańskie Towarzystwo**  
**Strzeżenia z o. o.**

Gegr. 1904 „Potow“ Gegr. 1904

(chem. Posener Wach- u. Schliesgesellschaft m.b.H.)

Handelsgerichtl. eingetragene Firma.

Centrale: Poznań, ul. Podgórna 1, Telefon 19-98.

Filialen: Bydgoszcz, Toruń, Ostrów, Inowrocław.

Wir übernehmen die Bewachung sämtlicher Objekte durch ständige  
sowie Revierwächter unter günstigen Bedingungen mit Kontroll-  
uhren und Rückversicherung.

Nähe

billig.

Gajtorowstich 11 W. 7.

Restaurant - Weinstube - Frühstücksstube

Tel. 3251 „Louvre“ Tel. 3251

Poznań, Al. Marcinkowskiego 27.

**Café**

**Jan Zaremba**

Inh.: E. Marczyński

Poznań, św. Marcin 53. Tel. 5293.

• Angenehmer Aufenthalt. •

**Osterschinken**

**Oster-Wurst Festbraten**

in bekannt bester Qualität  
empfiehlt

**Gebr. Strobel**

Fabrikation feinsten Fleisch- u.

Wurstwaren - Delikatesswürste

Poznań, św. Marcin 28. — Tel. 4154

Filiale: Pólmiejska 3. — Tel. 5827